



ULTRALUCE



ecolight

Ultraluce sponza la causa del risparmio energetico, investendo le sue risorse nella ricerca di nuove tecnologie che mirano ad un consumo attento e cosciente.

Da anni in prima linea per la difesa dell'ambiente, Ultraluce sviluppa metodi produttivi ecosostenibili, riducendo gli sprechi e le emissioni di sostanze nocive. Applica inoltre questa sua filosofia soprattutto alle lampade che sceglie per la sua illuminazione: lampadine a risparmio energetico che permettono di ridurre il consumo fino all'80% e dotate di una longevità di 10 volte superiore a quelle convenzionali ad incandescenza. Recenti sviluppi hanno implementato la qualità dell'illuminazione ottenuta dalle lampadine a basso consumo, oggi in grado di emulare e avvicinarsi allo spettro di luce solare.

Ultraluce embraces the cause of energy conservation, investing his resources in new technologies which aim to a careful and conscientious consumption. Since years in front-line to defend environment, Ultraluce developed ecological production systems, reducing wastes and injurious substances emissions. Ultraluce applies this philosophy above all to the bulbs, he chooses for his lamps: low consumption bulbs which permit saving up to 80% of energy and with a life 10 times longer than the conventional ones. Recently this kind of bulbs have been improved and their quality can almost reach the sunlight spectrum.

contract

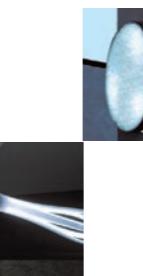
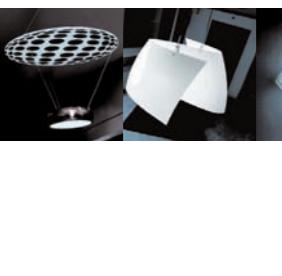


Sospensioni, applique, plafoniere e piantane compongono la vasta gamma dei prodotti di Ultraluce: oggetti disegnati per illuminare e contemporaneamente arredare con stile le nostre abitazioni. La versatilità di Ultraluce consente alla sua produzione di adattarsi, senza rinunciare alle proprie peculiarità, ad ambienti pubblici, entrando a far parte del mondo del contract e illuminando uffici, banche, ristoranti, hotel e ogni luogo di lavoro o svago. Ultraluce si ripropone infatti di esplorare e ripensare spazi quotidiani in un'ottica avanguardistica e funzionale, per dar loro la stessa cura e la stessa qualità che ricercheremmo nell'arredare i nostri ambienti più privati.

Ceiling, floor, wall and table lamps are the many choices Ultraluce offers in its collection: objects designed to illuminate and at the same time to decorate our houses. Ultraluce's versatility permits his lamp to be suitable also for public places, entering the world of contract and bringing light to offices, banks, restaurants, hotels and to all working or entertainment places. Ultraluce wants to explore and rethink daily spaces in a vanguard and functional way, to give them the same attention and quality, we would have given to our very personal spaces.

index

Bamboo_6



Bamboo

design: Roberto Giacomucci

Simbolo di lunga vita in Oriente, rappresenta l'amicizia per gli indiani. L'umanità? Dicono discenda da uno stelo di bambù, dallo schiudersi di un suo germoglio.

Long life symbol in the East, it represents friendship for the Indians. Human being? It seems it comes from a bamboo stalk, from its opening bud.

Ein Symbol langen Lebens im Orient, für die Indianer ein Zeichen der Freundschaft. Und die Humanität? Angeblich soll sie einem Bambusstiel entstammen, dem Aufbrechen seines Sprosses. Symbole de longue vie en Orient, pour les Indiens, il représente l'amitié. L'humanité ? Ils disent qu'elle provient d'une tige de bambou, de l'élosion d'un de ses bourgeons.

Símbolo de larga vida en Oriente, para los hindúes representa la amistad. ¿La humanidad? Dicen que desciende de un tallo de bambú, de la apertura de un brote suyo.



Bamboo

Lampada da terra realizzata in tubo di metallo con finitura acciaio satinato e tubo estruso in PMMA opalino che con un sistema telescopico lavora a contrasto tra soffitto e pavimento permettendone l'utilizzo in soffitti da mt. 2.65 a mt. 3.10. Un deflettore antiabbagliamento removibile consente di orientare convenientemente il fascio di luce. La luce viene prodotta da un tubo fluorescente T5 ad alta intensità. Lampada di grande suggestione, permette, grazie alla sua facilità di posizionamento, di essere usata in molte situazioni sia domestiche che pubbliche.

Floor lamp made by a metal pipe with satin steel finishing and an extruded pipe in opaline PMMA that, with a telescopic system, works between ceiling and floor allowing its use with ceilings between mt. 2.65 and mt. 3.10 height. A removable anti-dazzle deflector allows a convenient orientation of the light. It uses a fluorescent, high-intensity T5 pipe lamp. Easy to place, it can be used both at home and in public spaces.

Stehleuchte, hergestellt aus einem Metallrohr mit satiniertem Stahlfeinbearbeitung und einem stranggepressten opaken Plexiglasrohr; tritt über ein Teleskopsystem an Decke und Boden in Funktion und ermöglicht die Nutzung von Deckenhöhen von 2,65 bis 3,10 m. Ein abnehmbarer Blendschutzdeflektor erlaubt es, das Lichtbündel angemessen auszurichten. Das Licht wird von einer T5-Leuchtstoffröhre hoher Intensität produziert. Eine Leuchte großen Reizes, die dank der einfachen Positionierung in vielen häuslichen und öffentlichen Situationen eingesetzt werden kann.

Lampadaire réalisé en tubulaire métal, finition acier satiné et un tube extrudé en PMMA opalin qui, grâce à un système télescopique éproduit un contraste entre le plafond et le sol et est donc utilisable pour des plafonds allant de 2,65 m à 3,10 m. Un déflecteur anti-éblouissement amovible permet de bien orienter le faisceau de lumière. La lumière est produite par un tube fluorescent T5 à haute intensité. C'est un lampadaire de grande suggestion qui lui permet d'être utilisé dans de nombreuses situations tant domestiques que publiques car aisément positionnable.

Lámpara de suelo realizada en tubo de metal con acabado de acero satinado y tubo extrudido en PMMA opalino que con un sistema telescópico trabaja en contraste entre el techo y el suelo, permitiendo el uso en techos de 2,65 a 3,10 m. Un deflector antideslumbramiento amovible permite orientar el haz de luz convenientemente. La luz es producida por un tubo fluorescente T5 de alta intensidad. Lámpara sumamente atractiva que gracias a su facilidad de colocación permite el uso en una gran variedad de instalaciones ya sea residenciales o públicas.



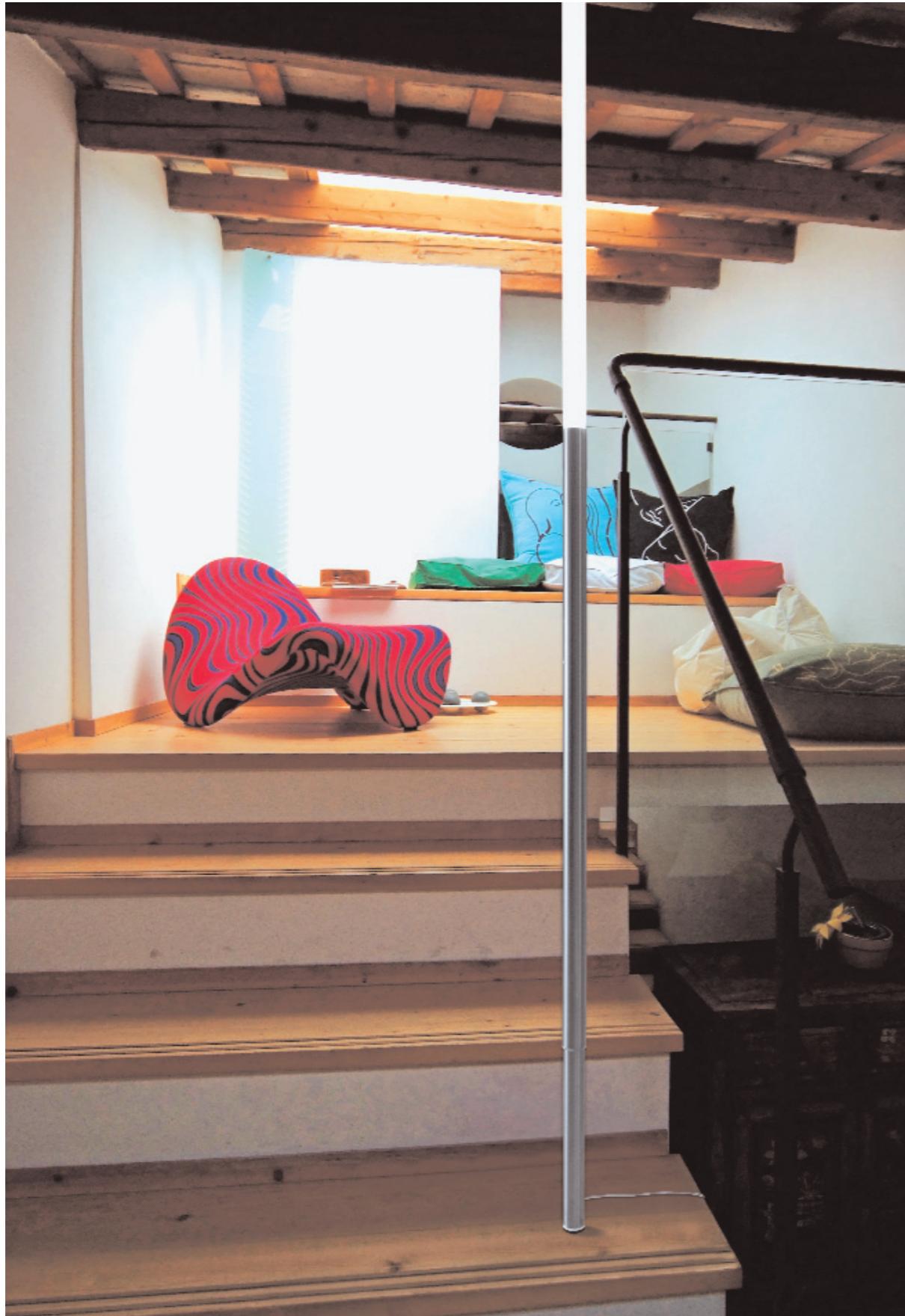
BAMBOO ST 80
Lampada cielo terra
Hanging-floor lamp





BAMBOO ST 80
Lampada cielo terra
Hanging-floor lamp





BAMBOO ST 80
Lampada cielo terra
Hanging-floor lamp

BAMBOO ST 80
Lampada cielo terra
Hanging-floor lamp





BAMBOO ST 80
Lampada cielo terra
Hanging-floor lamp

Bamboo

Technical

Bamboo ST 80
IP 20



Lampadina/Bulb:
1 x 80W T5

● acciaio satinato
PMMA
satinated-finished steel
PMMA

Bamboo ST 80
dimmereabile
IP 20



Lampadina/Bulb:
1 x 80W T5

● acciaio satinato
PMMA
satinated-finished steel
PMMA

Bamboo ST 80
IP 44

cablaggio senza interruttore con spina a rete
wiring without switch with electric installation plug



Lampadina/Bulb:
1 x 80W T5

● acciaio satinato
PMMA
satinated-finished steel
PMMA

Chicane

design: Roberto Giacomucci

Intrigante percorso, sfida curvilinea, un incedere sinuoso e misterioso in un labirinto di luce per due fonti simmetriche intervallate da un drappeggio morbido all'occhio per un gioco di chiaroscuri.
Intriguing path, curvilinear challenge, a sinuous and mysterious gait in a light labyrinth for two asymmetrical sources spaced out by a soft drape, for an interesting light and shade effect.

Eine faszinierende Strecke, eine kurvenförmige Herausforderung, eine gewundene und geheimnisvolle Bewegung in einem Lichtlabyrinth. Entworfen für zwei symmetrische Lichtquellen, aufgelockert von einem weichen Faltenwurf für ein Hell-/Dunkelspiel.

Un parcours intrigant, un défi à ligne courbe, une allure sinueuse et mystérieuse dans un labyrinthe de lumière pour deux sources symétriques intercalées par un revêtement doux au regard pour obtenir un jeu de clairs-obscurs.

Un recorrido intrigante, un desafío curvilíneo, un porte sinuoso y misterioso en un laberinto de luz para dos fuentes simétricas espaciadas por un drapeado suave a la vista, para crear un juego de claroscuros.



Chicane



Lampada a sospensione realizzata in PMMA termoformato nei colori bianco lucido o fumè. Può montare due lampade con attacco E27 anche a risparmio energetico

Hanging lamp made in heatshaped PMMA in gloss opaline white or smoky grey. It uses two bulbs with E27 connection energy saving also.

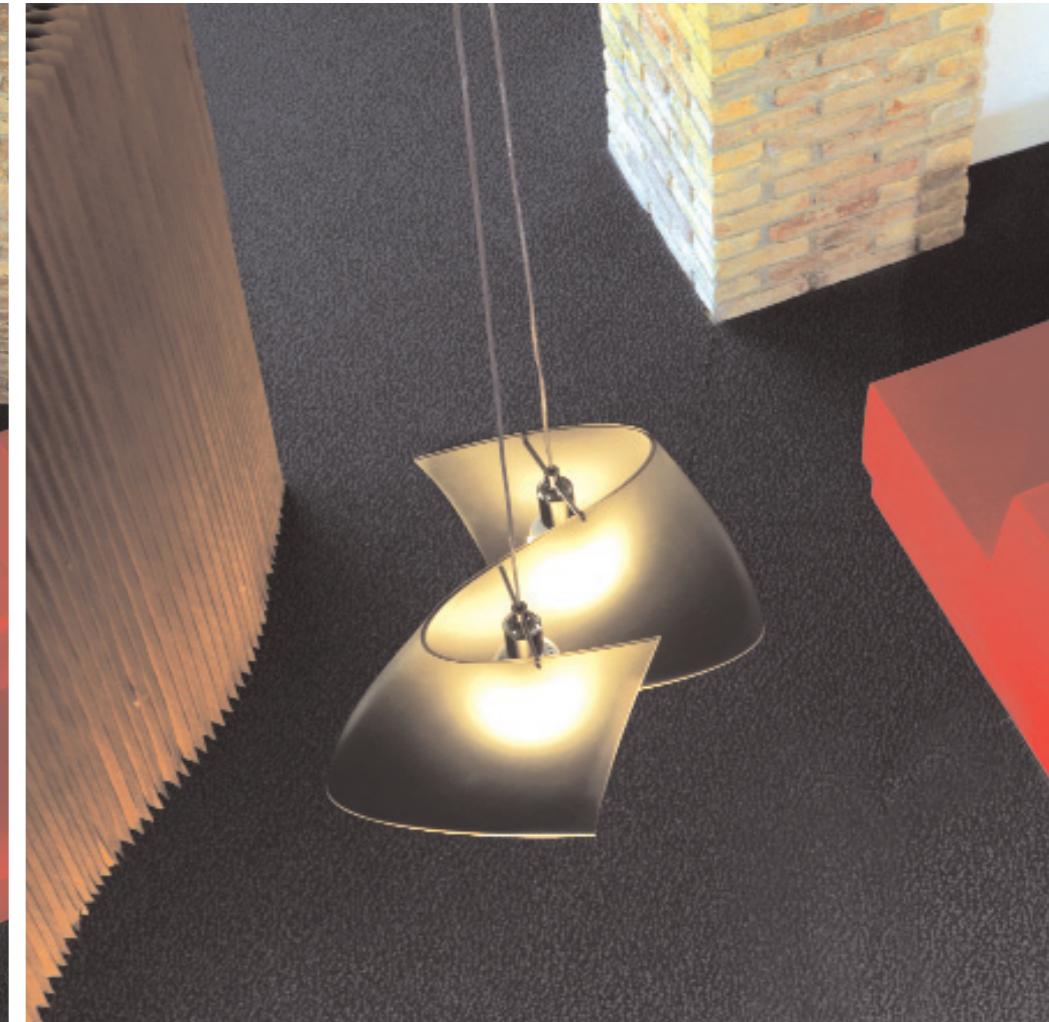
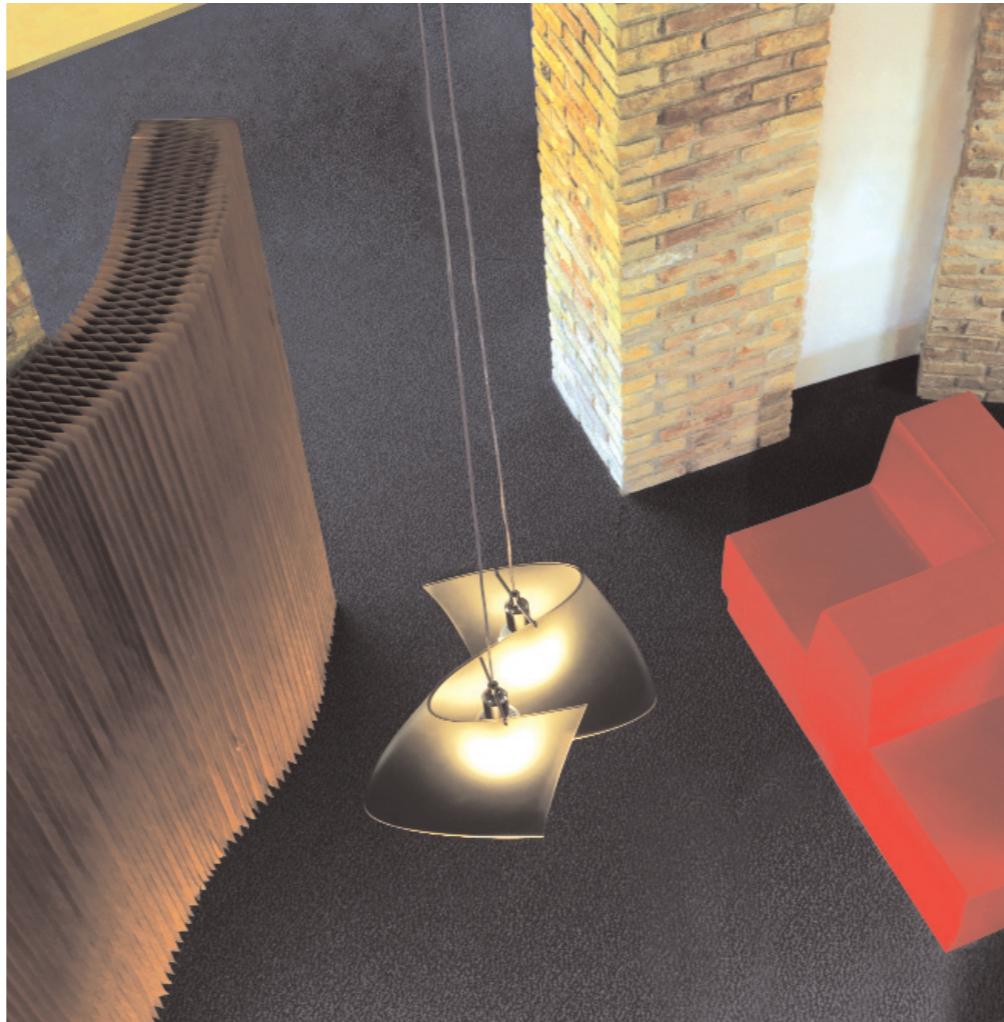
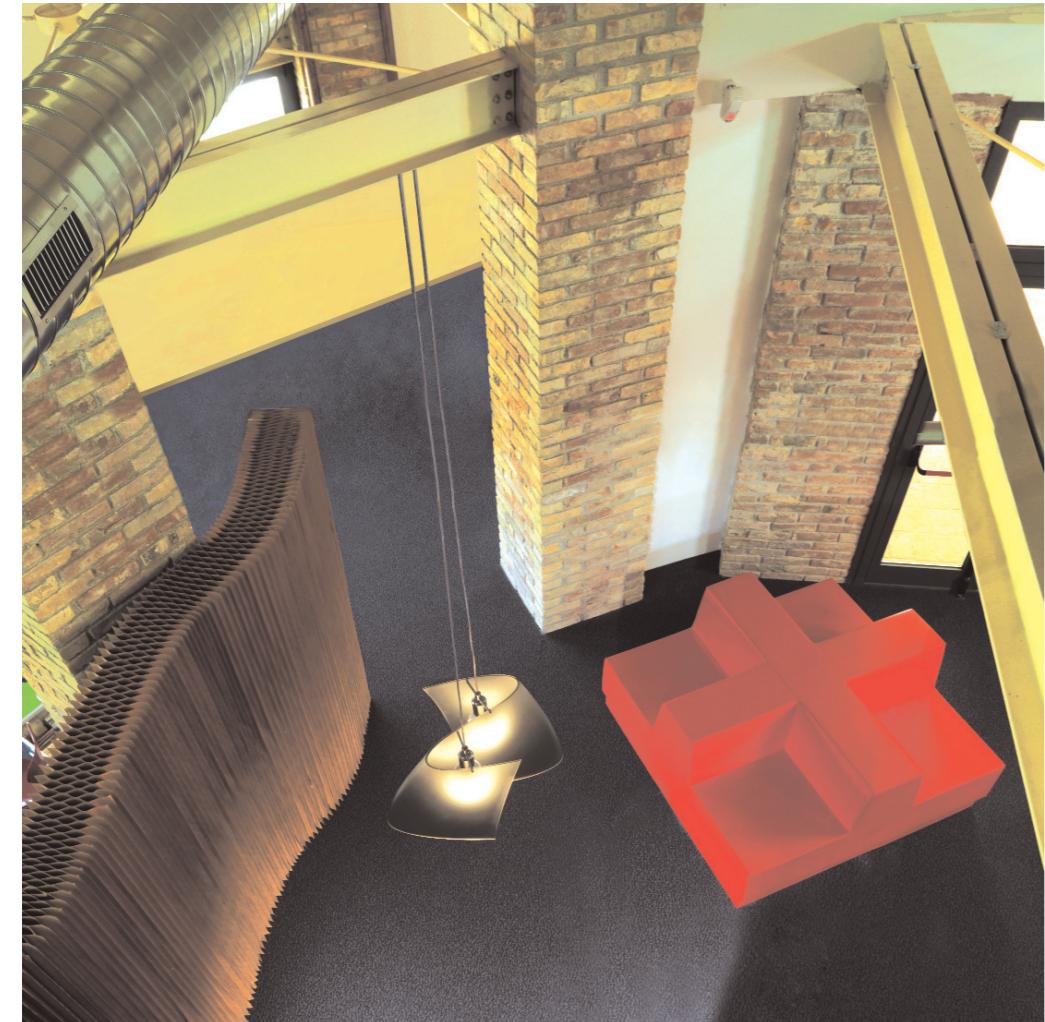
Hängeleuchte aus thermogeformtem Plexiglas in den Farben Weiß glänzend oder Rauchweiß. Kann zwei Lampen mit E27-Fassung, auch Energiesparlampen, aufnehmen.

Lampe suspension réalisée en PMMA thermoformé dans les coloris blanc brillant ou fumé. Elle peut porter deux ampoules culot E27 même à faible consommation.

Lámpara de suspensión realizada en PMMA termoformado en los colores blanco brillante o ahumado. Puede llevar dos lámparas con conexión E27, incluso de ahorro energético.

CHICANE SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp





CHICANE SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp



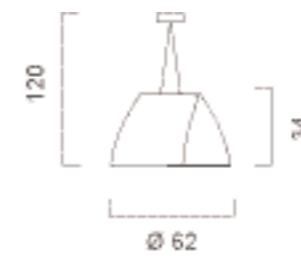
CHICANE SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp



Chicane

Technical

Chicane SO



Lampadina/Bulb:
2 x 25W E27
risparmio energetico
energy saving
o 2x max 100W E27

- bianco/white PMMA
- fumè/smoke PMMA



Caleido

design: Roberto Giacomucci

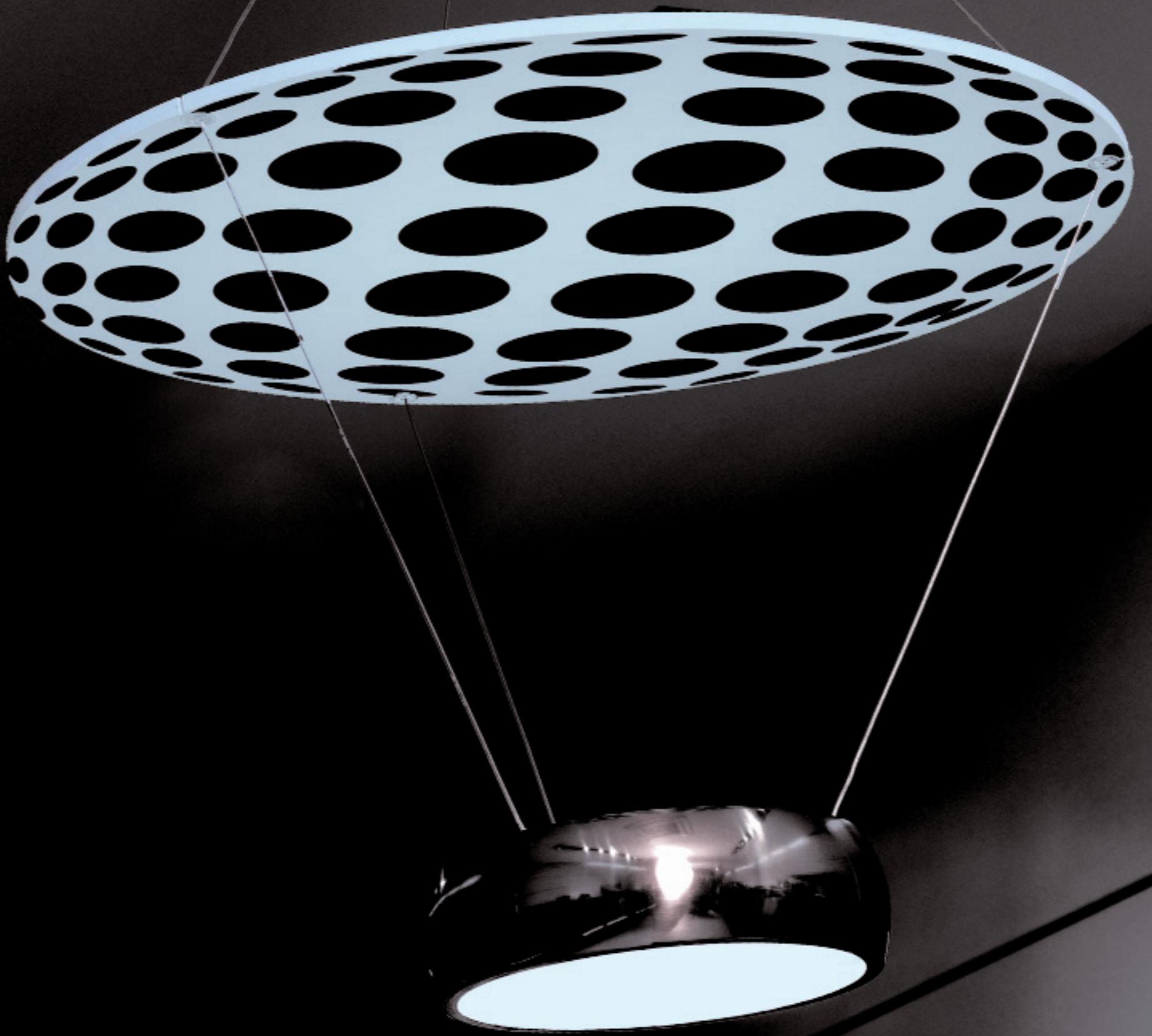
Nostalgiche proiezioni di immagini familiari e personalizzabili, sospese sul soffitto, galleggiano sopra di noi eteree e leggere per un riflesso di ricordi intimi e suggestionanti fantasie e ombre.

Nostalgic images projections, familiar and customizable pictures, hanging on the ceiling, floating ethereal and light above us to reflect personal memories and awesomening shadows and imaginations.

Nostalgische Projektionen von vertrauten, individuell gestaltbaren Eindrücken schweben leicht und ätherisch über uns, für einen Widerschein intimer Erinnerungen und eindrucksvoller Phantasien und Schatten.

De nostalgiques projections d'images familiaires et personnalisables, suspendues au plafond qui flottent au-dessus de nous, éthérées et légères pour un retour aux souvenirs les plus intimes qui nous suggèrent des fantaisies et des ombres.

Nostálgicas proyecciones de imágenes familiares y personalizables, suspendidas del techo, flotan sobre nosotros etéreas y ligeras para crear un reflejo de recuerdos íntimos y sugestivas fantasías y sombras.



Caleido

Lampada a sospensione composta da un corpo illuminante in alluminio pressofuso lucidato o bianco, 2 dischi in metacrilato opalino e un diffusore in PVC semiespanso di colore bianco o stampato in digitale in quattro differenti decori. Monta tre lampade a risparmio energetico con attacco E27.

Hanging lamp made by a casted aluminium lighting body, polished or white, two opaline PMMA discs and by a semi expanded PVC diffuser in white or with for different textures, digital printed. It uses three energy saving bulbs with E27 connection.

Hängeleuchte, bestehend aus einem Beleuchtungskörper aus poliertem oder weißem druckgegossenen Aluminium, zwei opaken Metacrylat-Scheiben und einem Streuschirm aus teilweise geschäumtem Kunststoff (PVC), in Weiß bzw. mit vier verschiedenen Mustern in Digitaldruck. Nimmt drei Energiesparlampen mit E27-Fassung auf.

Lampe suspension se composant d'un luminaire en fusion d'aluminium brillant ou blanc, 2 disques en méthacrylate opalin et un diffuseur en PVC semi-expansé de couleur blanche ou imprimé par numérique en quatre décors différents. Elle porte trois ampoules à faible consommation, culot E27

Lámpara de suspensión compuesta por un cuerpo iluminante en aluminio moldeado a presión pulido o blanco, 2 discos en metacrilato opalino y un difusor en PVC semiexpandido de color blanco o con impresión digital de cuatro decoraciones diferentes. Lleva tres lámparas de ahorro energético con conexión E27.



CALEIDO SO 70
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp





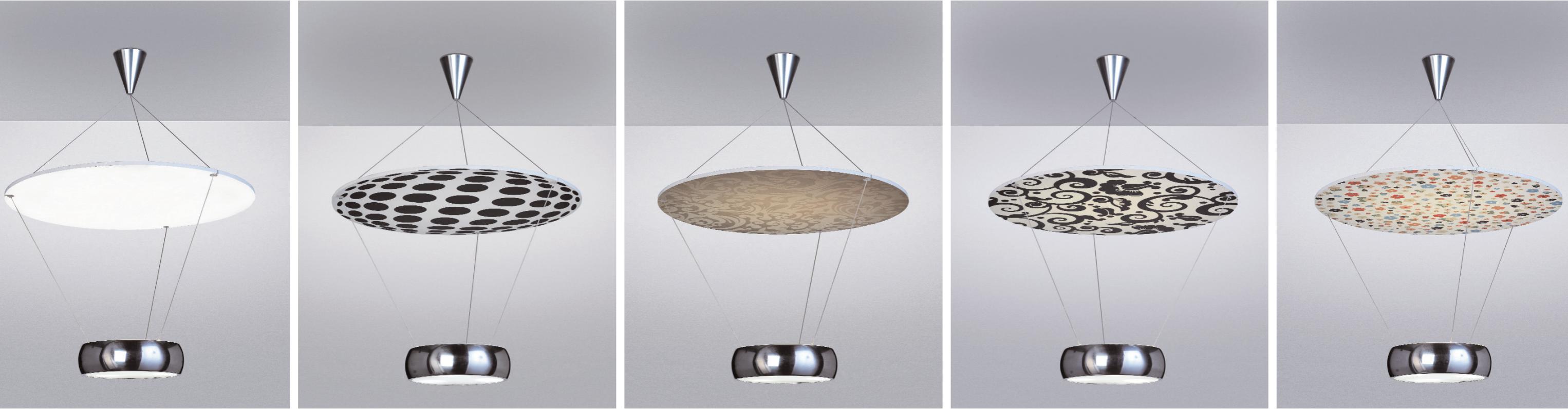
CALEIDO SO 70
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp



CALEIDO SO 70
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp

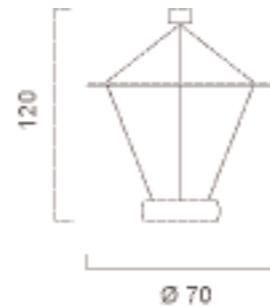


CALEIDO SO 70
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp



Caleido

Caleido SO 70



Lampadina/Bulb:
3 x 25W E27

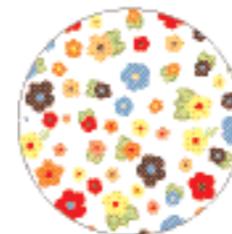
solo risparmio energetico
only energy saving

- bianco/white
- alluminio lucido
polished aluminium

finitura disco/disc colour:

- 1 bianco/white
- 2 bolli neri/black circles
- 3 oro/gold
- 4 disegno nero/black drawing
- 5 floreale colorato/floral

Technical



Sasso

design: Roberto Giacomucci

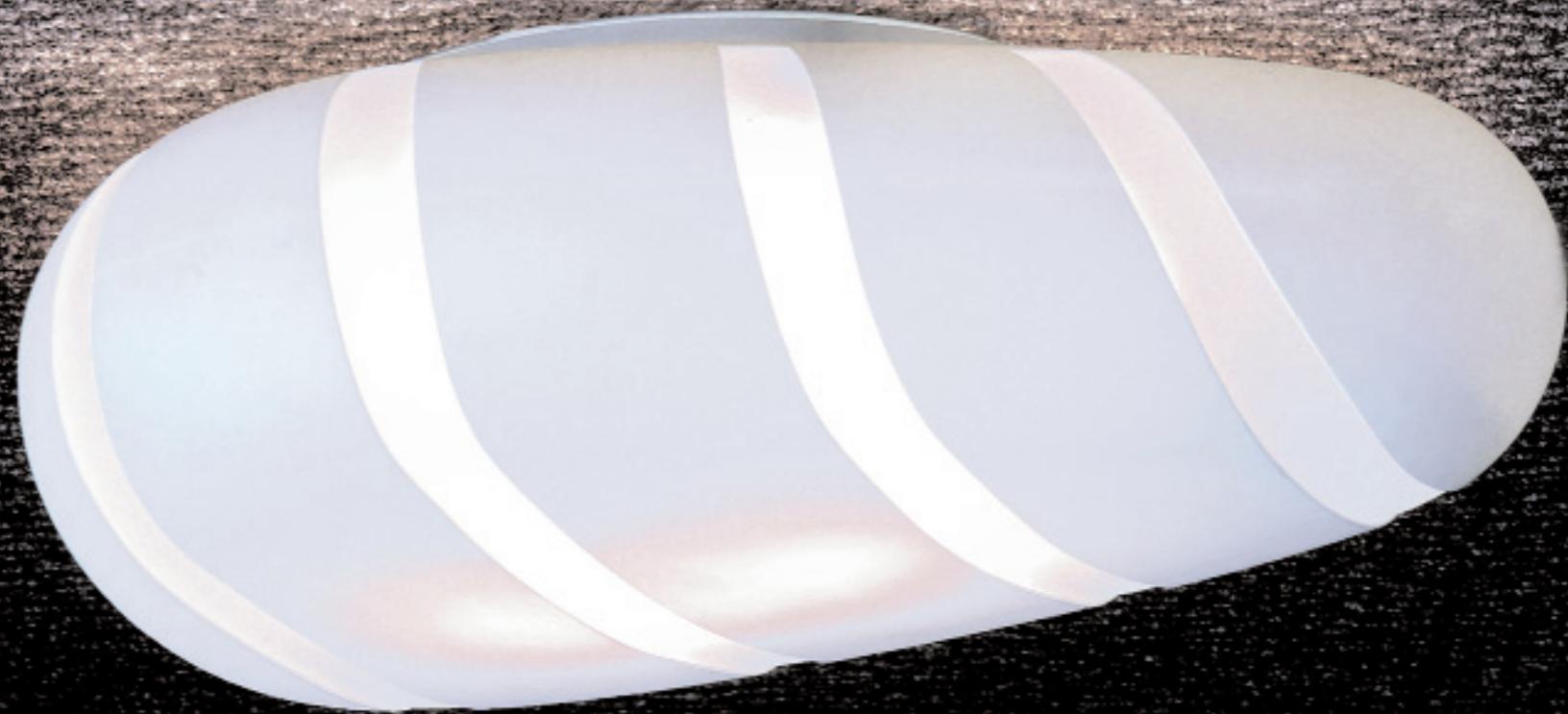
Striato da impetuose onde del mare e levigato dalle carezze del vento. Pietra in cerca di un giardino zen alla scoperta di un senso di pace e benessere interiore.

Striped by violent sea waves and smooth by the wind caresses. A stone looking for a Zen garden to find a peace feeling and interior wellness.

Von heftigen Meereswellen mit Streifen überzogen und von den Liebkosungen des Windes geglättet. Ein Stein auf der Suche eines Zen-Gartens, um ein Gefühl des Friedens und des inneren Wohlbefindens zu entdecken.

Strié par d'impétueuses vagues de la mer et poli par les caresses du vent. Une pierre à la recherche d'un jardin zen, à la découverte d'une sensation de paix et de bien-être intérieur.

Estriado por impetuosas olas del mar y alisado por las caricias del viento. Piedra en busca de un jardín zen para descubrir un sentido de paz y bienestar interior.



Sasso

Lampada a sospensione, parete, soffitto in vetro soffiato bianco satinato, decorato con striature sulla sua superficie ottenute mediante molatura e bassorilievi. I particolari in metallo hanno finitura nickel lucida. Monta due lampade con attacco E27 anche a risparmio energetico.

Hanging or wall lamp made of opaline blown glass, decorated on the surface with stripes obtained by grinding and low-engraving. Details in metal with polished nickel plated finishing. It uses two incandescent bulbs with E27 connection energy saving also.

Hänge-, Wand- oder Deckenleuchte aus geblasenem, und satiniertem Glas in Weiß, verziert mit Streifen auf der Oberfläche, erzielt durch Schleifen und Basreliefs. Die Metalldetails sind aus poliertem Nickel. Kann zwei Lampen mit E27-Fassung, auch Energiesparlampen, aufnehmen.

Lampe suspension, murale, au plafond en verre soufflé blanc satiné, décoré avec rayures sur sa surface, obtenues par meulage et bas-reliefs. Les détails en métal ont une finition nickel brillant. Elle porte deux ampoules culot E27, même à faible consommation.

Lámpara de suspensión, pared, techo, en vidrio soplado blanco satinado, decorado en la superficie con rayas obtenidas mediante amoladura y bajorrelieves. Los detalles en metal tienen acabado níquel brillante. Lleva dos lámparas con conexión E27, incluso de ahorro energético.



SASSO SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp





SASSO SO
SASSO SO2
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp





SASSO SO2
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp

SASSO PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp



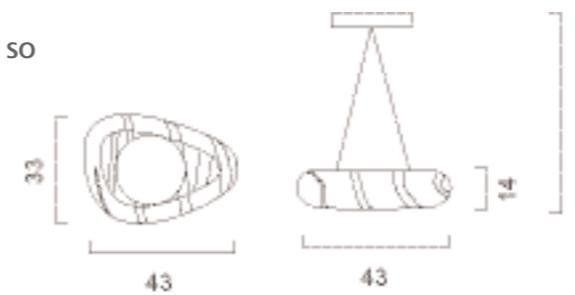


SASSO PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp

Technical

Sasso

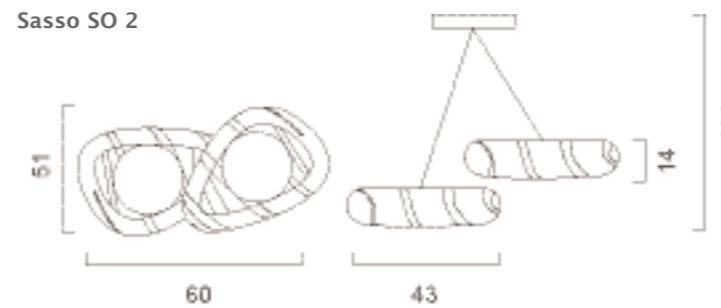
Sasso SO



Lampadina/Bulb:
2x25W E27
risparmio energetico
energy saving
o/or 2xmax100W E27

● nichel lucido/nickel polished
vetro soffiato/blown glass

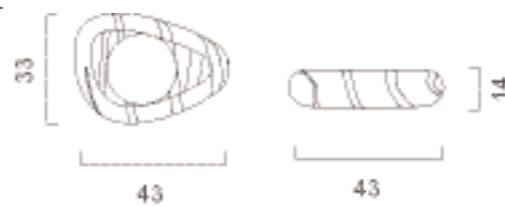
Sasso SO 2



Lampadina/Bulb:
4x25W E27
risparmio energetico
energy saving
o/or 4xmax100W E27

● nichel lucido/nickel polished
vetro soffiato/blown glass

Sasso PA-PL



Lampadina/Bulb:
2x25W E27
risparmio energetico
energy saving
o/or 2xmax100W E27

● nichel lucido/nickel polished
vetro soffiato/blown glass

Cobrilla

design: Roberto Giacomucci

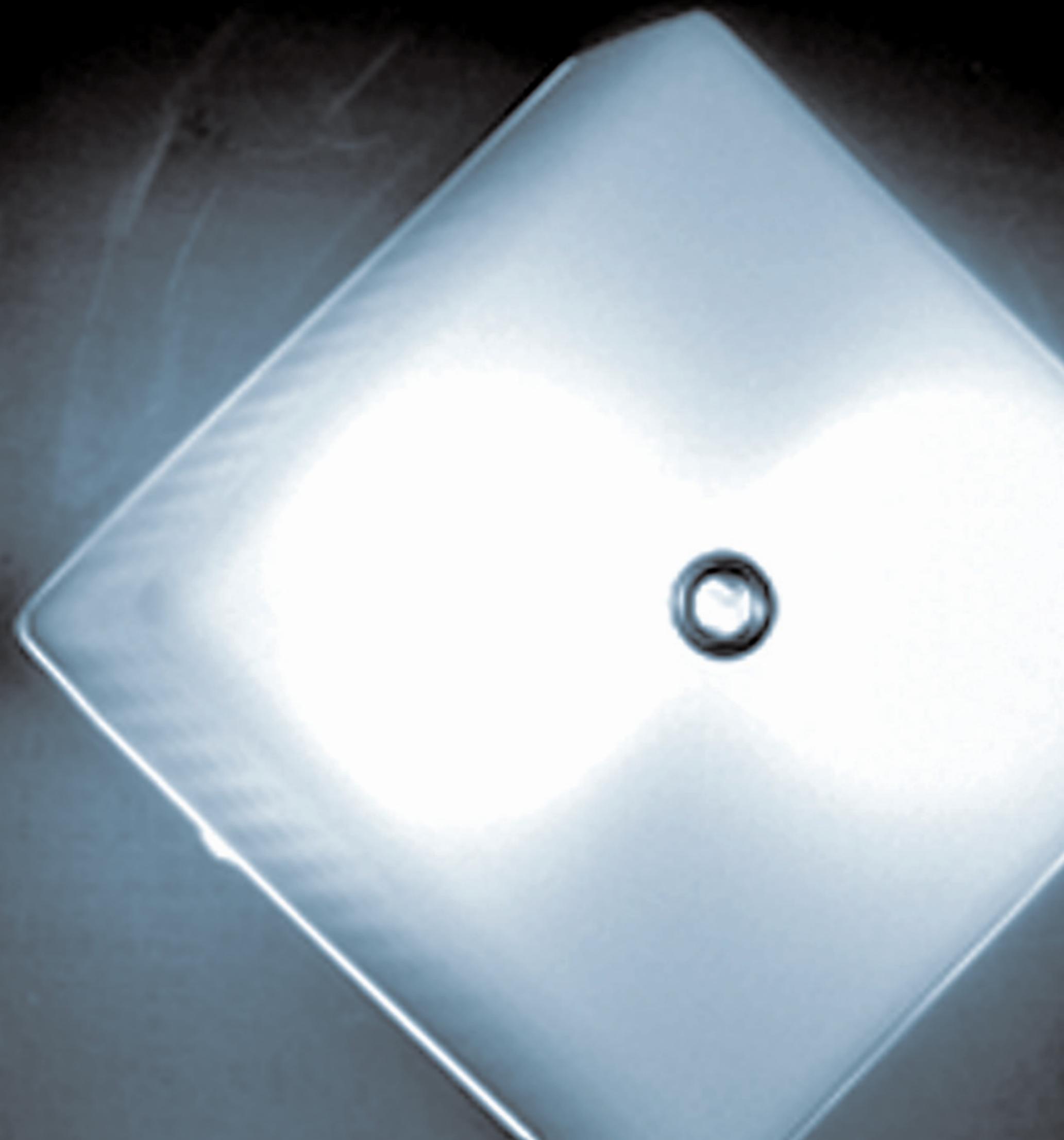
Pennellate di luce per dar forma a un quadro personale, una creazione mutevole ed individuale che attribuisce all'illuminazione una morfologia pensata a nostra immagine e somiglianza.

Light brush-strokes to give shape to a customized painting, a changeable and individual creation which gives to lightening your personal look.

Pinselstriche aus Licht, um einem persönlichen Gemälde Ausdruck zu verleihen; eine wandelbare und individuelle Kreation, die der Beleuchtung eine Gestalt gibt, die unserem Bild entspricht und uns ähnelt.

Des touches de lumière pour créer un tableau personnel, une création changeante et individuelle qui donne à l'éclairage la morphologie à notre image.

Pinceladas de luz para dar forma a un cuadro personal, una creación mutable e individual que atribuye a la iluminación una morfología pensada a nuestra imagen y semejanza.



Cobrilla

Lampada da parete o soffitto composta da quattro elementi illuminanti incernierati tra loro che creano combinazioni di forme e percorsi luminosi. Il diffusore è in polietilene bianco opalino. Ognuno dei quattro corpi monta due lampade con attacco E14 a risparmio energetico.

Wall or hanging lamp made of four lighting elements, that bounded together create combinations of shape and lighting paths. The diffuser is made of opaline white polyethylene with rotomoulding. Each piece uses two energy saving bulbs with E14 connection.

Wand- oder Deckenleuchte, bestehend aus vier miteinander verbundenen Beleuchtungskörpern, die verschiedene Lichtformen und -wege schaffen. Der Diffusor ist aus opakweißem Polyethylen gefertigt. Jeder der vier Beleuchtungskörper nimmt zwei Energiesparlampen mit E14-Fassung auf.

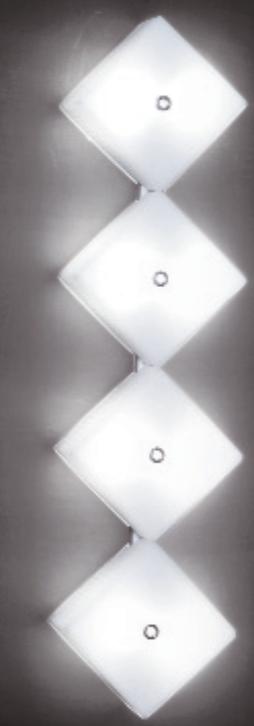
Lampe murale ou au plafond, composée de quatre luminaires fixés entre eux qui créent une combinaison de formes et de parcours lumineux. Le diffuseur est en polyéthylène blanc opalin. Chacun des quatre luminaires porte deux ampoules, culot E14 à faible consommation.

Lámpara de pared o techo compuesta por cuatro elementos iluminantes abisagrados entre sí que crean combinaciones de formas y recorridos luminosos. El difusor es de polietileno blanco opalino. Cada uno de los cuatro cuerpos lleva dos lámparas con conexión E14 de ahorro energético.



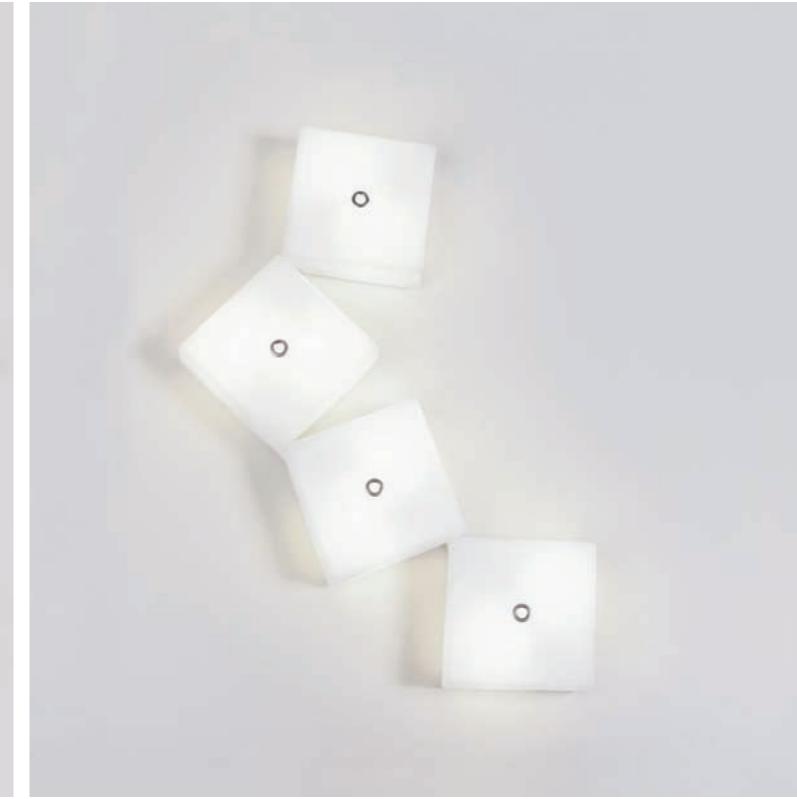
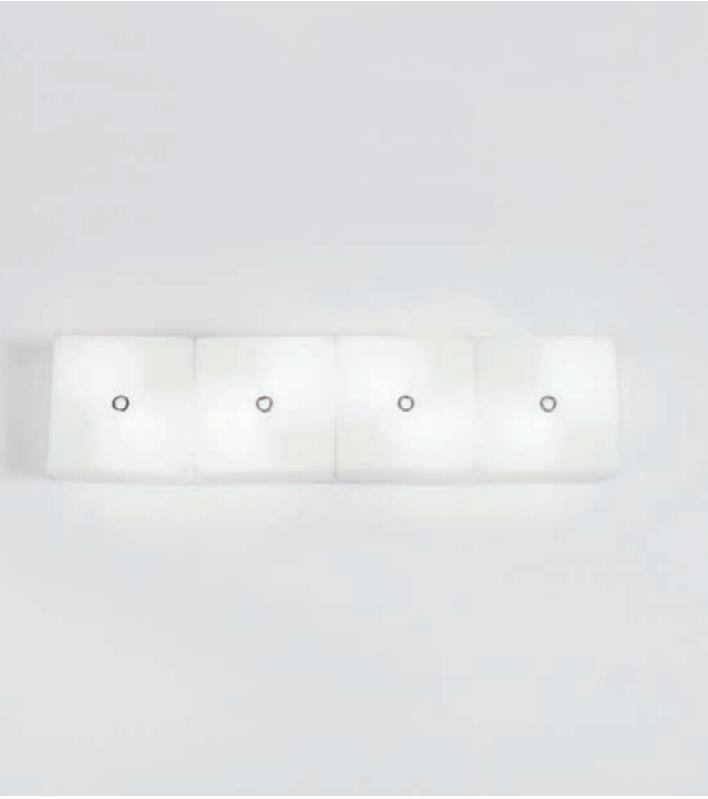


COBRILLA PA-PL 4
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





COBRILLA PA-PL 4
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp



COBRILLA PA-PL 4
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp

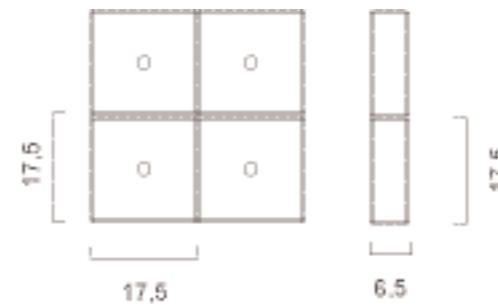
COBRILLA PA-PL 4
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





Cobrilla

Cobrilla PA-PL 4



Lampadina/Bulb:
2 x 11W E14
per ogni singolo elemento illuminante
for each single lighting element

solo risparmio energetico
only energy saving

bianco/white
polietilene/polyethylene

Technical

Hole

design: Roberto Giacomucci

Gioco di vuoto pieno dove la luce diventa contorno, cornice ad uno spazio vacuo. Spigoli smussati per ellissi irregolari che disegnano forme altrettanto irregolari.

An empty full game where light becomes the outline, the frame for an empty space. Smoothed edges for irregular ellipses that draw irregular shapes.

Ein Spiel mit vollen und leeren Formen, wo das Licht zur Kontur, zum Rahmen eines Hohlraums wird. Abgerundete Ecken für unregelmäßige Ellipsen, die ebenso unregelmäßige Formen zeichnen.

Un jeu de vide plein où la lumière devient un contour, un cadre pour un espace vide. Des arêtes arrondies pour des ellipses irrégulières qui dessinent des formes également irrégulières.

Juego de vacío lleno donde la luz se convierte en contorno, marco para un espacio vacío. Aristas achaflanadas de elipses irregulares que dibujan formas igualmente irregulares.



Hole



Lampada da parete in polietilene di colore bianco opalino con un particolare metallico con finitura color alluminio o nickel lucido. Monta sei lampade con attacco E14 a risparmio energetico

Wall lamp made of opaline white polyethylene. Details made of metal with finishing available in aluminium or polished nickel colour. It uses six energy saving bulbs with E14 connection.

Wandlampe aus Polyethylen in Opakweiß mit einem Metalldetail in der Farbe Aluminium oder polierter Nickel. Kann sechs Energiesparlampen mit E14-Fassung aufnehmen.

Lampe murale en polyéthylène de couleur blanc opalin avec détail métallique finition couleur aluminium ou nickel brillant. Elle porte six ampoules à faible consommation, culot E14.

Lámpara de pared en polietileno de color blanco opalino con un detalle metálico con acabado color aluminio o níquel brillante. Lleva seis lámparas de ahorro energético con conexión E14.

HOLE PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





HOLE PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp



HOLE PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp

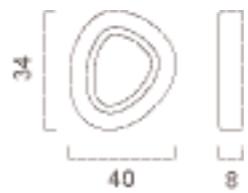




Technical

Hole

Hole PA-PL



Lampadina/Bulb:
6 x 11W E14

solo risparmio energetico
only energy saving

alluminio/aluminium
polietilene/polyethylene

nichel lucido
polished nickel
polietilene/polyethylene

Crack

design: Roberto Giacomucci

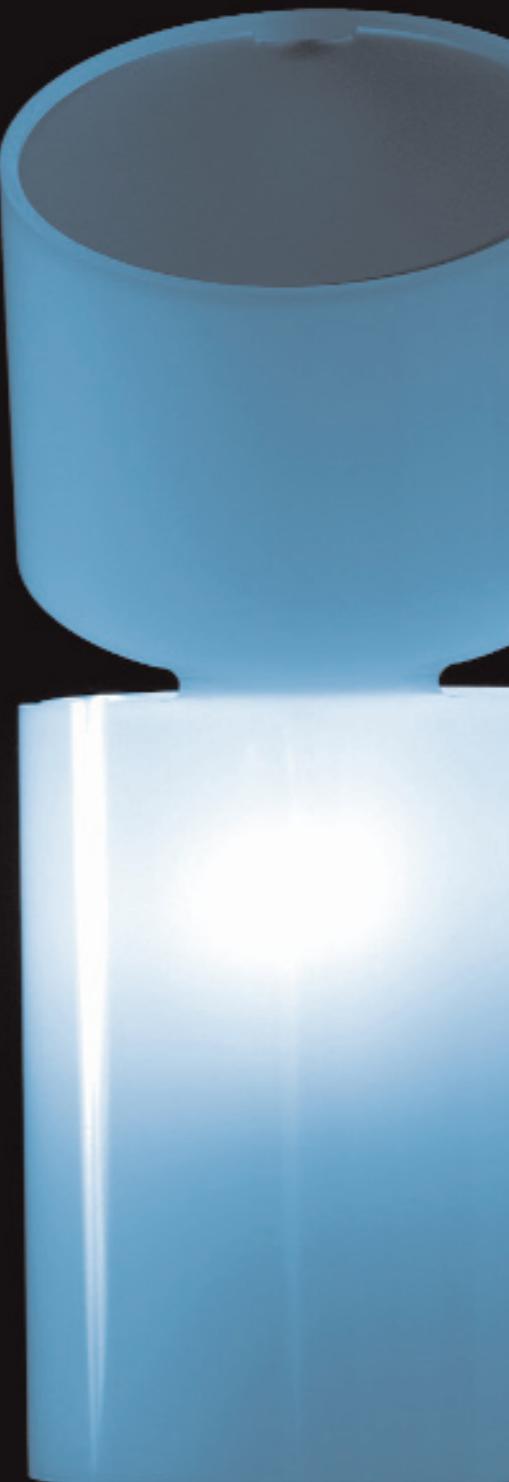
Fiamma viva di una torcia accompagna sfuggenti amanti negli intriganti corridoi della passione. Uno strappo di luce per concedersi romantiche vie di fuga.

A torch blaze that follows elusive lovers through the intriguing passion passages. A light rip to discover a romantic way out.

Die lebende Flamme einer Fackel begleitet Liebhaber, die in die faszinierenden Korridore der Leidenschaft entfliehen. Ein Riss aus Licht, um sich romantische Fluchtwege zu gestatten.

La flamme vivace d'une torche accompagne les amants fuyards dans les couloirs intrigants de la passion. Un éclat de lumière pour trouver de romantiques issues pour leur fuite.

La llama viva de una antorcha acompaña a amantes huidizos por los intrigantes pasillos de la pasión. Un jirón de luz para concederse románticas vías de escape.



Crack



Lampada da parete o tavolo in tubo estruso di PMMA bianco opalino con un particolare in PMMA di colore bianco, fucsia, arancio o verde. Monta una lampada con attacco E14 a risparmio energetico.

Wall/table lamp made by an extruded pipe of opaline white PMMA with details in PMMA available in white, fuchsia, orange and green. It uses a energy saving bulb with E14 connection.

Wand- oder Tischleuchte aus stranggepresstem, opakweißem Plexiglas mit einem Plexiglas-Detail in den Farben Weiß, Fuchsie, Orange oder Grün. Nimmt eine Energiesparlampe mit E14-Fassung auf.

Lampe murale ou de table en tubulaire extrudé PMMA de couleur blanc, fuchsia, orange ou vert. Elle porte une ampoule à faible consommation, culot E14.

Lámpara de pared o mesa en tubo extrudido de PMMA blanco opalino con un detalle en PMMA de color blanco, fucsia, naranja o verde. Lleva una lámpara de ahorro energético con conexión E14.

CRACK PA
Lampada da parete
Wall lamp





CRACK PA
Lampada da parete
Wall lamp

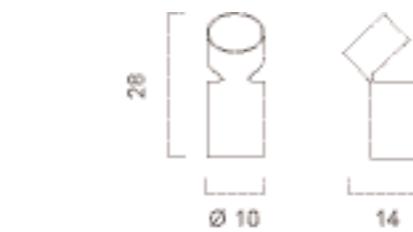


CRACK LP
Lampada da tavolo
Table lamp



Crack

Crack PA



Lampadina/Bulb:
1 x 11W E14

solo risparmio energetico
only energy saving

bianco/white PMMA

finitura disco/disc colour:

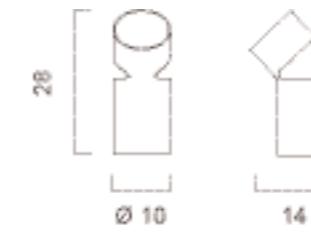
1 satinato/satined

2 arancio/orange

3 verde/green

4 fucsia/fuchsia

Crack TA



Lampadina/Bulb:
1 x 11W E14

solo risparmio energetico
only energy saving

bianco/white PMMA

finitura disco/disc colour:

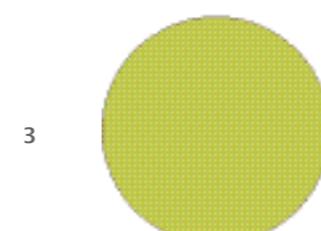
1 satinato/satined

2 arancio/orange

3 verde/green

4 fucsia/fuchsia

Technical



Oblò

design: Roberto Giacomucci

Quando il cielo si fa oscuro, si cominciano a vedere le stelle! Finestra su un mare di luce, faro nell'oscurità e stella polare che indica la via al marinaio smarrito.

When sky gets dark, you can start to see stars! Window on a light sea, lighthouse in the darkness and North Star that shows the way to a lost sailor.

Wenn der Himmel dunkel wird, sieht man langsam die Sterne ... ein Fenster auf ein Lichtmeer, ein Leuchtturm in der Dunkelheit und ein Polarstern, der dem verirrten Seemann den Weg weist.

Quand le ciel se fait sombre, on commence à voir les étoiles ! Une fenêtre sur un océan de lumière, un phare dans l'obscurité et l'étoile polaire qui indique la route au marin qui s'est égaré.

Cuando el cielo se pone oscuro, comienzan a verse las estrellas. Ventana a un mar de luz, faro en la oscuridad y estrella polar que indica el camino al marinero perdido.



Oblò

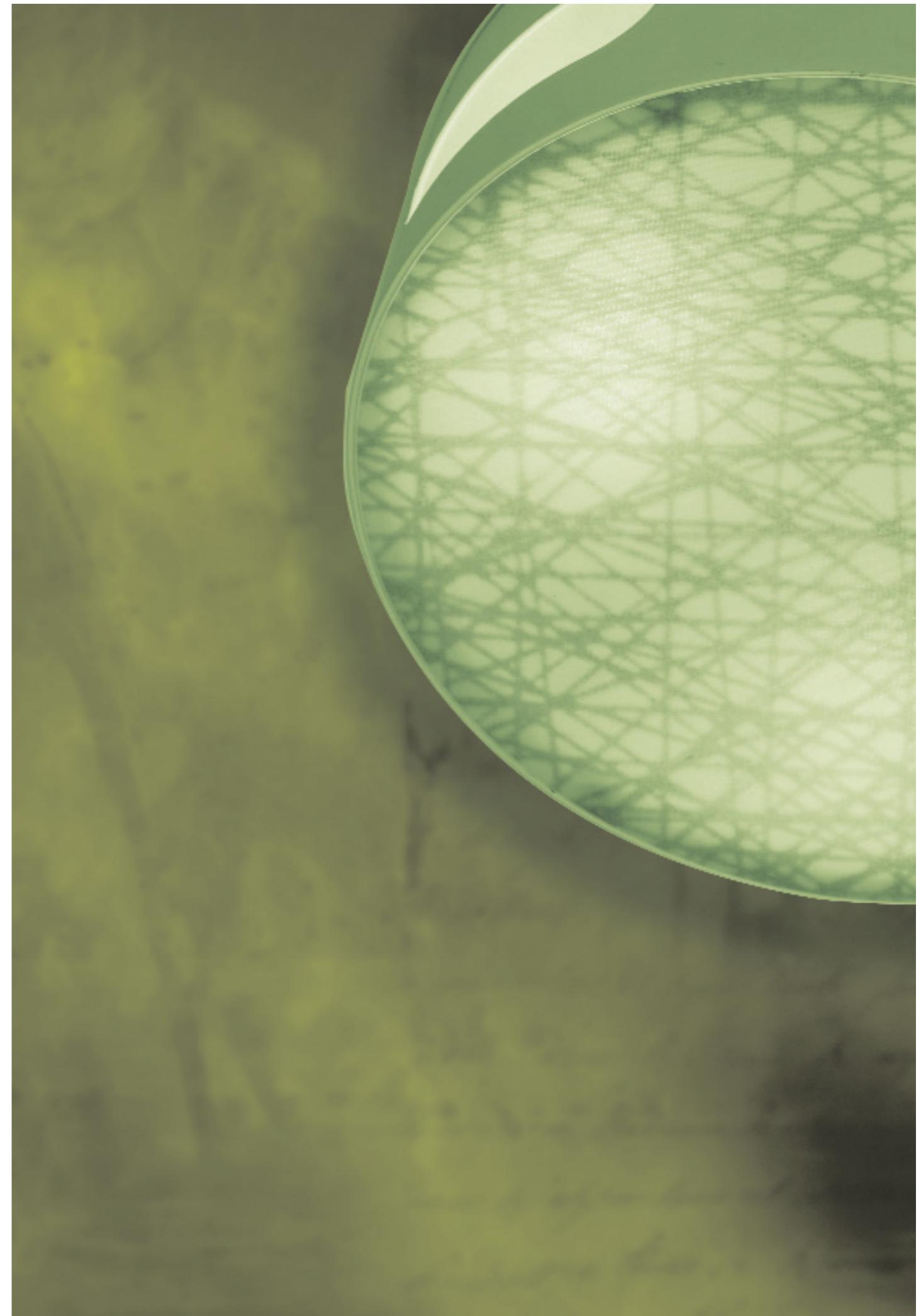
Lampada da parete composta da un elemento cilindrico in metallo verniciato bianco e un disco in PMMA bianco o con inserti di tessuto con 3 differenti decorazioni. Monta tre lampade con attacco E14 a risparmio energetico

Wall lamp made by a cylinder of opaline white painted metal and a disc in white opaline PMMA or with embedded tissue, available in three different decorations. It uses three energy saving bulbs with E14 connection.

Wandleuchte, bestehend aus einem zylinderförmigen, weiß lackierten Metallelement und einer Scheibe aus weißem Plexiglas oder Plexiglas mit Stoffeinsätzen in 3 verschiedenen Dekorationen. Kann drei Energiesparlampen mit E14-Fassung aufnehmen.

Lampe murale se composant d'un élément cylindrique en métal verni blanc et un disque en PMMA blanc ou avec inserts de tissu avec 3 décosations différentes. Elle porte trois ampoules à faible consommation, culot E14.

Lámpara de pared compuesta por un elemento cilíndrico en metal pintado de blanco y un disco en PMMA blanco o con aplicaciones de tejido con 3 decoraciones diferentes. Lleva tres lámparas de ahorro energético con conexión E14.



OBLÒ PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





OBLÒ PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





OBLÒ PA-PL
Lampada a parete/soffitto
Wall/ceiling lamp

Oblò

Oblò PA-PL



Lampadina/Bulb:
3 x 11W E14

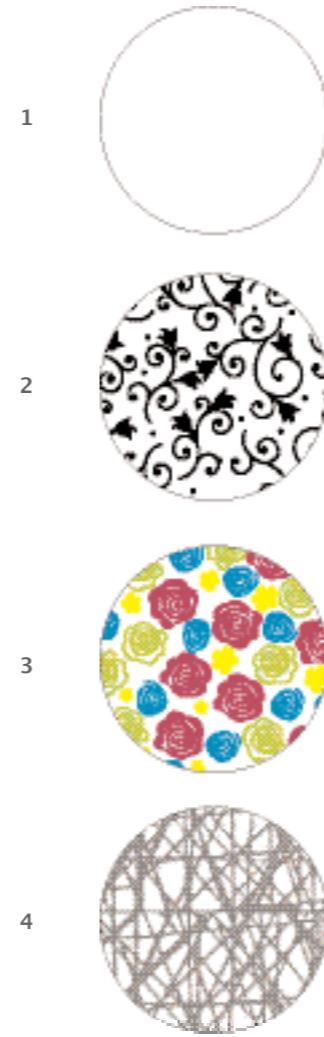
bianco/white

solo risparmio energetico
only energy saving

finitura disco/disc colourPMMA:

- 1 bianco/white
- 2 disegno nero/black drawing
- 3 floreale/floral
- 4 effetto rete/net effect

Technical



Kubrik

design: Roberto Giacomucci

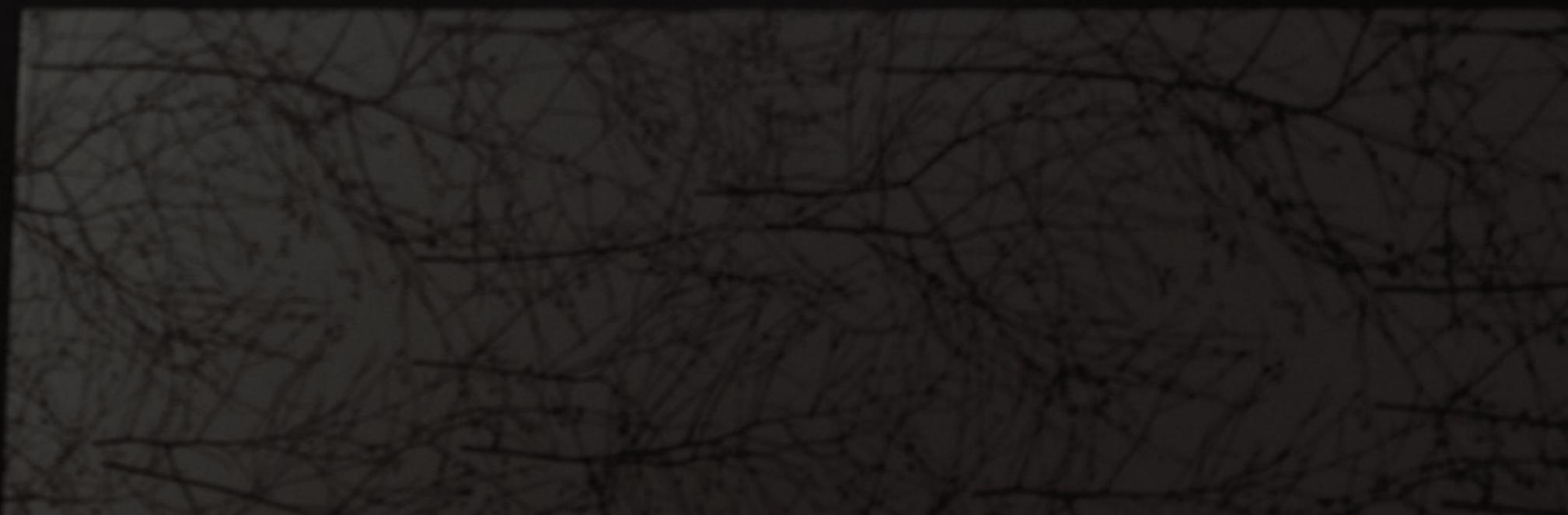
Spiragli di luce filtrata, morbide curve sinuose ed effetti di colore di un'anima viva. Occhio ammiccante e seducente sbircia curioso tra una lamella e l'altra. Ecco galleggiare nell'aria, armonioso nelle sue tensioni contrastanti che proiettano ombre e luci.

Filtered glimmers of light, soft, sinuous curves and colour effects of a lively soul. Alluring and seductive eye glances with curiosity among the lamellas. It floats in the air, harmonious in its contrasting tensions which cast shadows and lights.

Spiralen, die das Licht filtern, weich gewundene Kurven und lebhafte Farbeffekte. Ein zwinkerndes, verführerisches Auge schaut neugierig zwischen einer Lamelle und der anderen hervor. Und so schwebt die Leuchte in der Luft, harmonisch mit ihren kontrastierenden Spannungen, die mit Schatten und Licht spielen.

Des lueurs d'une lumière filtrée, des courbes souples et sinuées et des effets de couleurs d'une âme vivante. Un clin d'œil séduisant lorgne, curieux, au travers d'une lamelle et l'autre. Le voilà qui flotte dans l'air, harmonieux dans ses tensions contrastantes qui projettent des ombres et des lumières.

Espirales de luz filtrada, suaves curvas sinuosas y efectos de color de un alma viva. Un ojo cautivante y seductor que con curiosidad mira de reojo por entre las láminas. Lo vemos flotar por el aire, armonioso en sus tensiones contrastantes que proyectan sombras y luces.



Kubrik

Lampada a sospensione e cielo-terra, realizzata con un tubo estruso in policarbonato bicolore, nelle tinte bianco/bianco, nero/bianco e arancio/bianco. Particolari in metallo nichelato lucido. Versioni ad uno o due tubi fluorescente T5.

Hanging and top-down lamp, made by an extruded pipe in bicolour polycarbonate, available in white/white, black/white and orange/white. Details in polished nickel plated metal. It uses one or two fluorescent T5 pipes.

Hängeleuchte und Steh-/Deckenleuchte, hergestellt aus zweifarbigem, stranggepresstem Polycarbonatrohr in den Farbtönen Weiß/Weiß, Schwarz/Weiß und Orange/Weiß. Details aus poliertem, vernickelten Metall. Ausführungen mit einer oder zwei T5-Leuchtstoffröhren.

Lampe suspension et ciel-terre, réalisée avec un tube extrudé en polycarbonate bicolore, dans les teintes blanc/blanc, noir/blanc et orange/blanc. Détails en métal nickelé brillant. Versions à un ou deux tubes fluorescents T5.

Lámpara de suspensión y techo-suelo, realizada con un tubo extrudido en policarbonato bicolor, en las combinaciones de color blanco/blanco, negro/blanco y naranja/blanco. Detalles en metal niquelado brillante. Versiones de uno o dos tubos fluorescentes T5.







KUBRIK SO 39-54
KUBRIK SO 2 39-54
Lampada a sospensione a 1 o 2 tubi
Hanging ceiling lamp with 1 or 2 tubes

KUBRIK SO 39•54

KUBRIK SO2 39•54

Lampada a sospensione a 1 o 2 tubi
Hanging ceiling lamp with 1 or 2 tubes





**KUBRIK PL 39•54
KUBRIK PL2 39•54**
Lampada a plafoniera a 1 o 2 tubi
Ceiling lamp equipped 1 or 2 tubes



KUBRIK ST 54
Lampada cielo-terra
Hanging-floor lamp

Technical

Kubrik

Kubrik SO 39



Lampadina/Bulb: 1x39W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik SO 54



Lampadina/Bulb: 1x54W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik SO2 39



Lampadina/Bulb: 2x39W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik SO2 54



Lampadina/Bulb: 2x54W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik PL 39



Lampadina/Bulb: 1x39W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik PL 54



Lampadina/Bulb: 1x54W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik PL2 39



Lampadina/Bulb: 2x39W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

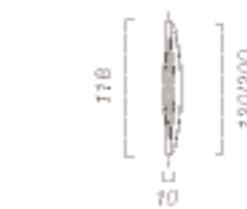
Kubrik PL2 54



Lampadina/Bulb: 2x54W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Kubrik ST 54



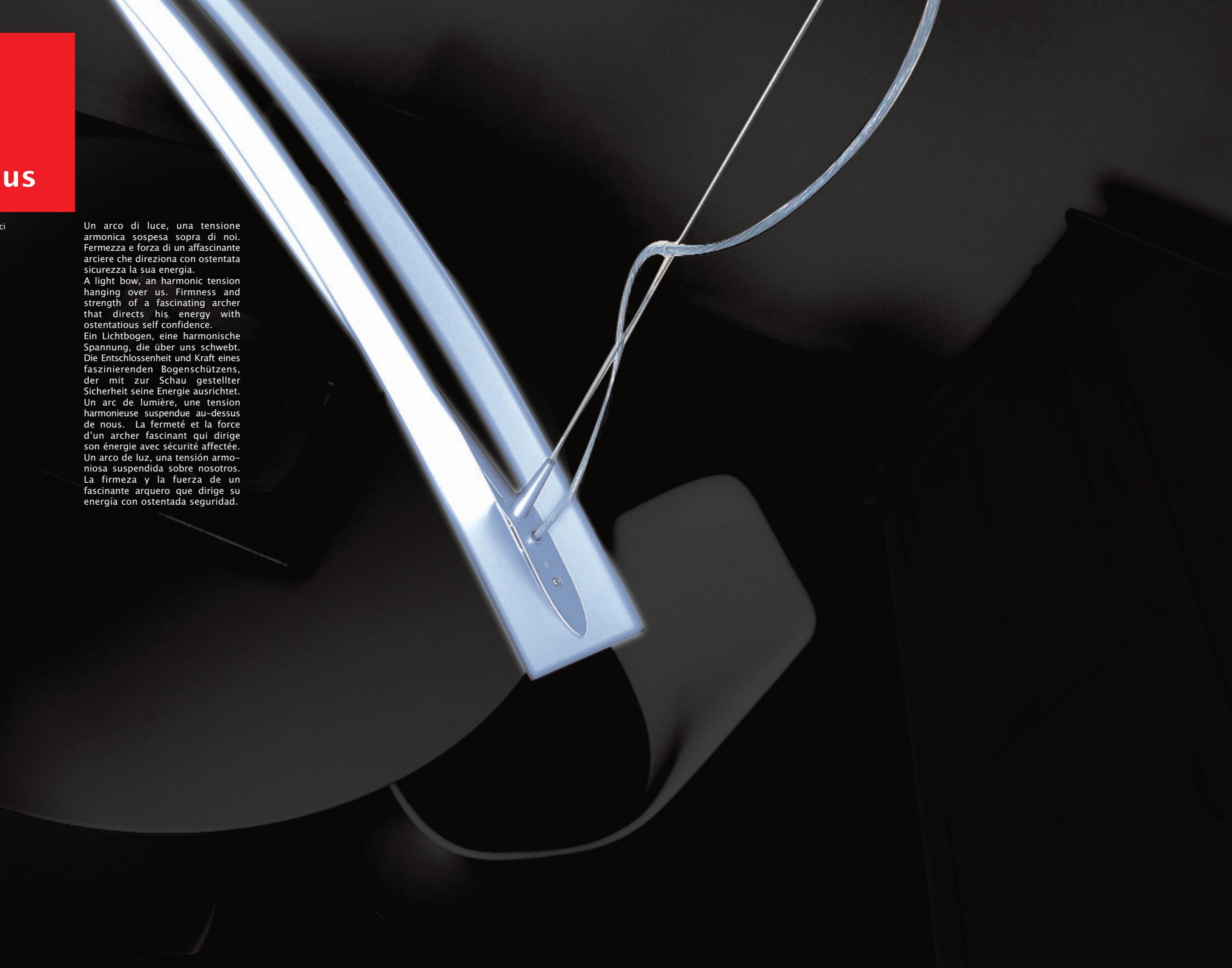
Lampadina/Bulb: 1x54W T5

- bianco/white
- nero/black
- arancione/orange

Genius

design: Roberto Giacomucci

Un arco di luce, una tensione armonica sospesa sopra di noi. Fermezza e forza di un affascinante arciere che direziona con ostentata sicurezza la sua energia.
A light bow, an harmonic tension hanging over us. Firmness and strength of a fascinating archer that directs his energy with ostentatious self confidence.
Ein Lichtbogen, eine harmonische Spannung, die über uns schwebt. Die Entschlossenheit und Kraft eines faszinierenden Bogenschützens, der mit zur Schau gestellter Sicherheit seine Energie ausrichtet.
Un arc de lumière, une tension harmonieuse suspendue au-dessus de nous. La fermeté et la force d'un archer fascinant qui dirige son énergie avec sécurité affectée.
Un arco de luz, una tensión armónica suspendida sobre nosotros.
La firmeza y la fuerza de un fascinante arquero que dirige su energía con ostentada seguridad.



Genius

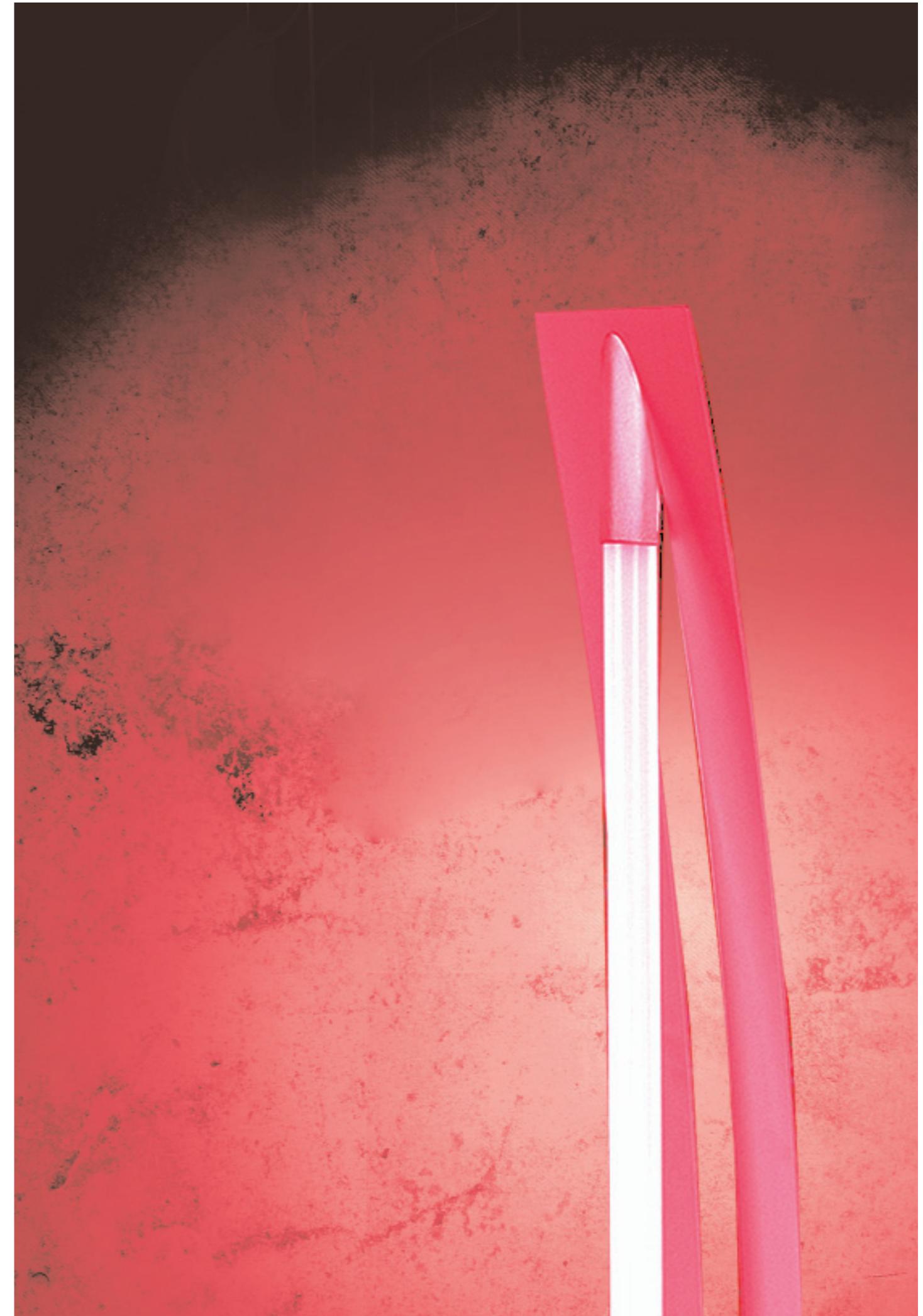
Sistema di lampade a sospensione, da soffitto, da parete e da pavimento, composte da un elemento illuminante T5 su cui viene tesa ad arco una lamina di materiale metallico cromo o alluminio; o una lastra di PMMA nei colori arancio, rosso, ghiaccio, fucsia; o ancora con una lamina in legno nelle essenze wengè o rovere sbiancato. Monta, secondo i modelli, uno o due tubi fluorescenti T5.

Collection of hanging, floor and wall lamps, made by a lighting body T5 and by: a metal bow available in aluminium or chrome; a PMMA slab available in orange, red, ice, fuchsia; a wooden plate in wenge or bleached oak colour. It uses, according to the different kind of lamp, one or two fluorescent T5 pipes. Thanks to its versatility it can be used at home or in public places.

Ein Hängeleuchtensystem mit Decken-, Wand- oder Bodenbefestigung, bestehend aus einem T5-Beleuchtungselement, auf dem eine bogenförmige Lamelle aus chrom oder aluminium Metall gespannt ist; alternativ dazu eine Plexiglasplatte in den Farben Orange, Rot, Eis und Fuchsie oder eine Holzlamelle in den Essensen Wengé oder Eiche gekalkt. Nimmt je nach Modell eine oder zwei T5-Leuchtstoffröhren auf.

Système de lampes suspension, au plafond, murales et au sol se composant d'un luminaire T5 sur lequel est tendue, en forme d'arc, une lame métallique chrome ou aluminium; ou bien une plaque en PMMA dans les coloris orange, rouge, blanc bleuté, fuchsie ; ou encore avec une lame en bois dans les essences wengé ou chêne blanchi. Selon les modèles, elle porte un ou deux tubes fluorescents T5

Sistema de lámparas de suspensión, de techo, de pared y de suelo, compuestas por un elemento iluminante T5 sobre el que se tiende en arco una lámina de material metálico cromo o aluminio; o una placa de PMMA en los colores naranja, rojo, hielo, fucsia; o una lámina de madera de wengé o roble blanqueado. Según el modelo, puede llevar uno o dos tubos fluorescentes T5.





GENIUS SO 24•39•54•80
Lampada a sospensione a 1 o 2 tubi T5
Hanging ceiling lamp with 1 or 2 T5 tubes



GENIUS SO 24•39•54•80
Lampada a sospensione a 1 o 2 tubi T5
Hanging ceiling lamp with 1 or 2 T5 tubes



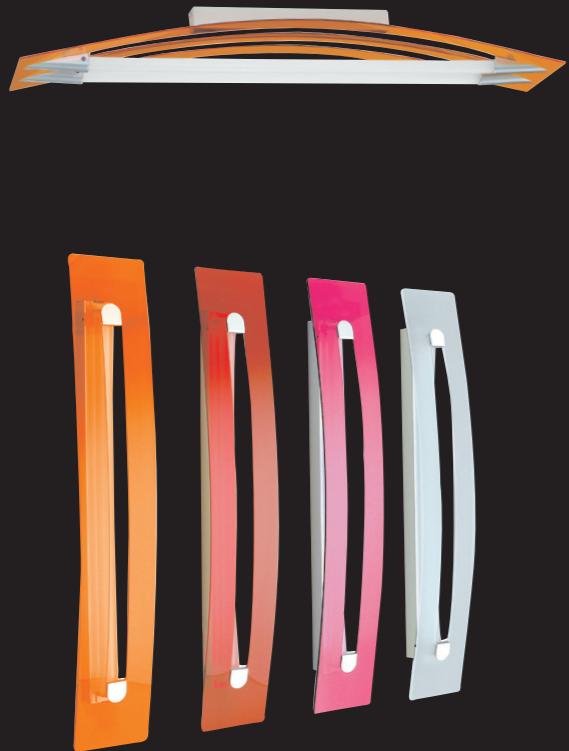
GENIUS PA 24•39•54
Lampada a parete in alluminio
Wall lamp made of aluminium
GENIUS TR 54
Lampada da terra in alluminio
Floor lamp made of aluminium



GENIUS PL 24•39•54•80
Lampada a soffitto in
alluminio a 1 o 2 tubi T5
Ceiling lamp made of aluminium
with 1 or 2 T5 tubes



GENIUS SO 24•39•54•80
Lampada a sospensione in
alluminio a 1 o 2 tubi T5
Hanging ceiling lamp made of
aluminium with 1 or 2 T5 tubes



GENIUS SO 24•39•54•80
Lampada a sospensione in
alluminio a 1 o 2 tubi T5
Hanging ceiling lamp made of
aluminium with 1 or 2 T5 tubes.
GENIUS PL 24•39•54•80
Lampada a plafoniera in
PMMA a 1 o 2 tubi T5
Ceiling lamp made of
PMMA with 1 or 2 T5 tubes.
GENIUS PA 24•39•54
Lampada a parete in PMMA a 1 tubo T5.
Wall lamp made of PMMA with 1T5 tube.





GENIUS SO 24•39•54•80
Lampada a sospensione in metallo
cromato a 1 o 2 tubi T5
Hanging ceiling lamp made of chromium-
plated metal with 1 or 2 T5 tubes.
GENIUS PA 24•39•54
Lampada a parete in metallo
cromato a 1 tubo T5
Wall lamp made of chromium-
plated metal with 1 T5 tube.



GENIUS SO 24•39•54•80
Lampada a sospensione in
legno a 1 o 2 tubi T5
Hanging ceiling lamp made of
wood with 1 or 2 T5 tubes

GENIUS PA 24•39•54
Lampada a parete in legno a 1 luce
Wall lamp made of wood with 1 light





GENIUS BABY
Lampada a parete in metallo
con inserti in legno o PMMA
Wall lamp made of metal with
wooden or PMMA parts

Technical

Genius

Genius SO 24		Lampadina/Bulb: 1 x 24W T5	● alluminio/aluminium ● arancio/orange PMMA ● cromo/chrome ● rosso/red PMMA ● ghiaccio/ice PMMA ● wengè ● fucsia/fuchsia PMMA ● rovere sbiancato/light durmast
Genius SO 39		Lampadina/Bulb: 1 x 39W T5	
Genius SO 54		Lampadina/Bulb: 1 x 54W T5	
Genius SO2 24		Lampadina/Bulb: 2 x 24W T5	● alluminio/aluminium ● arancio/orange PMMA ● cromo/chrome ● rosso/red PMMA ● ghiaccio/ice PMMA ● wengè ● fucsia/fuchsia PMMA ● rovere sbiancato/light durmast
Genius SO2 39		Lampadina/Bulb: 2 x 39W T5	
Genius SO2 54		Lampadina/Bulb: 2 x 54W T5	
Genius SO 80		Lampadina/Bulb: 1 x 80W T5	● alluminio/aluminium
Genius SO2 80		Lampadina/Bulb: 2 x 80W T5	
Genius PL 24		Lampadina/Bulb: 1 x 24W T5	● alluminio/aluminium ● arancio/orange PMMA ● cromo/chrome ● rosso/red PMMA ● ghiaccio/ice PMMA ● wengè ● fucsia/fuchsia PMMA ● rovere sbiancato/light durmast
Genius PL 39		Lampadina/Bulb: 1 x 39W T5	
Genius PL 54		Lampadina/Bulb: 1 x 54W T5	
Genius PL2 24		Lampadina/Bulb: 2 x 24W T5	● alluminio/aluminium ● arancio/orange PMMA ● cromo/chrome ● rosso/red PMMA ● ghiaccio/ice PMMA ● wengè ● fucsia/fuchsia PMMA ● rovere sbiancato/light durmast
Genius PL2 39		Lampadina/Bulb: 2 x 39W T5	
Genius PL2 54		Lampadina/Bulb: 2 x 54W T5	
Genius PL 80		Lampadina/Bulb: 1 x 80W T5	● alluminio/aluminium
Genius PL2 80		Lampadina/Bulb: 2 x 80W T5	
Genius PA 24		Lampadina/Bulb: 1 x 24W T5	● alluminio/aluminium ● arancio/orange PMMA ● cromo/chrome ● rosso/red PMMA ● ghiaccio/ice PMMA ● wengè ● fucsia/fuchsia PMMA ● rovere sbiancato/light durmast
Genius PA39		Lampadina/Bulb: 1 x 39W T5	
Genius PA 54		Lampadina/Bulb: 1 x 54W T5	
Genius TR 54		Lampadina/Bulb: 1 x 54W T5	● alluminio/aluminium
Genius BABY PA		Lampadina/Bulb: 1 x 150W R7s	● arancio/orange PMMA ● ghiaccio/ice PMMA ● rosso/red PMMA ● wengè ● fucsia/fuchsia PMMA ● rovere sbiancato/light durmast

Misure in cm/Measures in cm

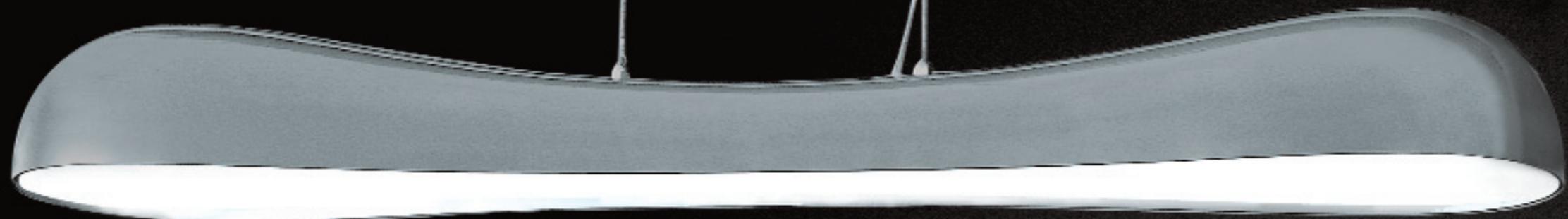
Biscotto

design: Roberto Giacomucci

Desiderio peccaminoso o voglia
fanciullesca di un piacevole gusto
dolce. Morbidissima e avvolgente
culla dondolante.

Sinful desire or childish will of a
pleasant sweet taste. Extremely
soft and deceiving rocking cradle.
Ein sündiger Wunsch oder die
kindische Lust auf einen angenehmen
süßen Geschmack. Eine sehr weiche
und kuschelige, schaukelnde Wiege.
Un désir coupable ou l'envie
puérile d'une agréable douceur.
Un berceau oscillant, souple et
envoûtant.

Deseo pecaminoso o ganas pueriles
de un placer de dulce sabor.
Suavísima y envolvente cuna
mecedora.



Biscotto

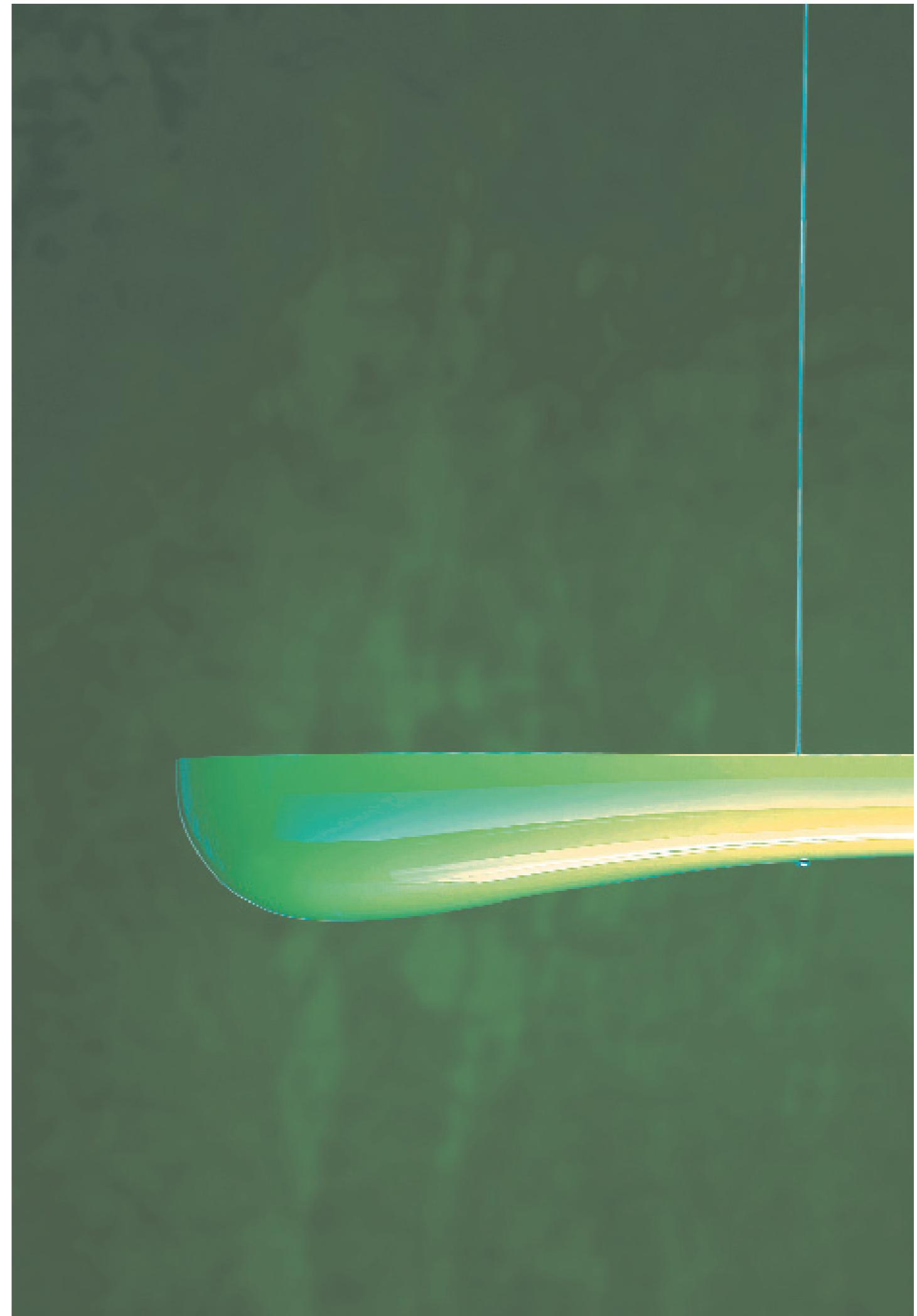
Sistema di lampade a sospensione, da soffitto e da parete con snodo e da pavimento orientabile a 360° in materiale termoplastico multistrato nei colori argento, arancio e bianco. Particolari in metallo color alluminio. Monta due tubi fluorescenti T5.

Collection of hanging and wall with joint and floor lamps 360° orientable in thermoplastic multilayer material available in silver, orange and white. Details of metal in aluminium colour. It uses two fluorescent pipes T5.

Hänge-, Decken-, Wand- oder Bodenleuchtensystem, als Wandleuchte mit Gelenk, 360° orientierbare aus mehrschichtigem Thermoplast in den Farben Silber, Orange und Weiß. Metalldetails in der Farbe Aluminium. Nimmt zwei T5-Leuchtstofflampen auf.

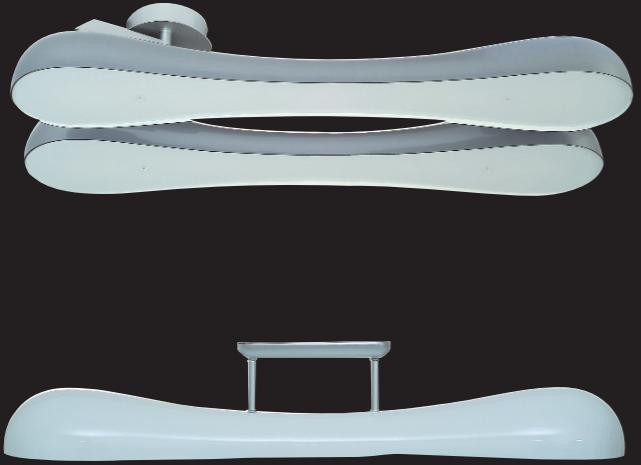
Systèmes de lampes suspension, au plafond et murales articulées et au sol orientable à 360° en matériel thermoplastique multicouches dans les coloris argent, orange et blanc. Les détails en métal sont de couleur aluminium. Elle porte deux tubes fluorescents T5.

Sistema de lámparas de suspensión, de techo y de pared con articulación, y de suelo, orientable a 360° en material termoplástico multicapa en los colores plateado, naranja y blanco. Detalles en metal color aluminio. Lleva dos tubos fluorescentes T5.

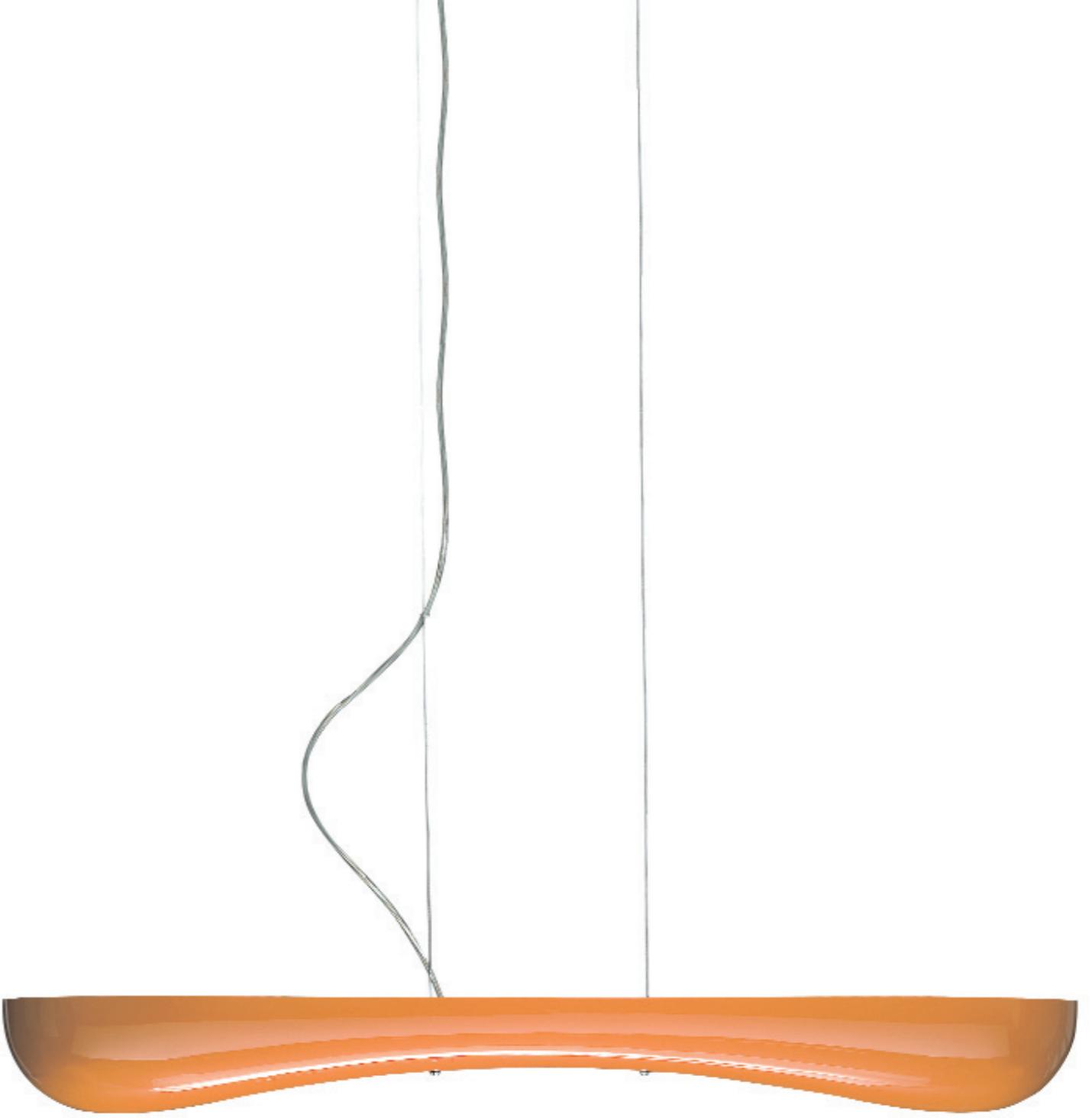


BISCOTTO SO F
Lampada a sospensione
a luce diretta.
Hanging ceiling lamp
producing a direct light.





BISCOTTO PL2 OR F
Lampada a plafoniera orientabile
e snodabile
Adjustable and jointed ceiling lamp
BISCOTTO PL F
Lampada a plafoniera
Ceiling Lamp
BISCOTTO SO F VERSUS
Lampada a sospensione Versus
a luce indiretta
Versus hanging ceiling lamp
producing a indirect light.



BISCOTTO PL1 OR F
Lampada a plafoniera orientabile e snodabile
Adjustable and jointed ceiling lamp
BISCOTTO PA OR F
Lampada a parete orientabile e snodabile
Adjustable and jointed wall lamp



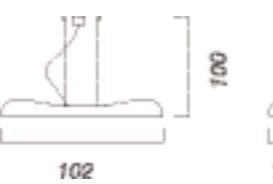


BISCOTTO TR F
Lampada da Terra
Floor Lamp

Biscotto

Technical

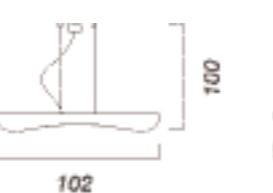
Biscotto SO F



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

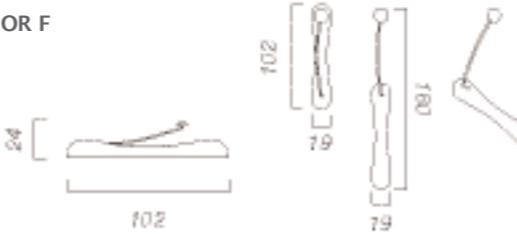
Biscotto SO F VERSUS



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

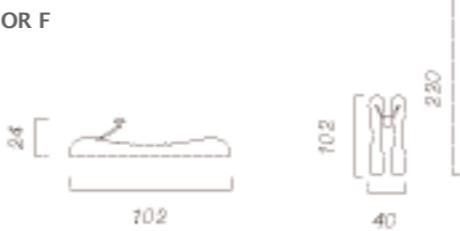
Biscotto PL1 OR F



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

Biscotto PL2 OR F



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

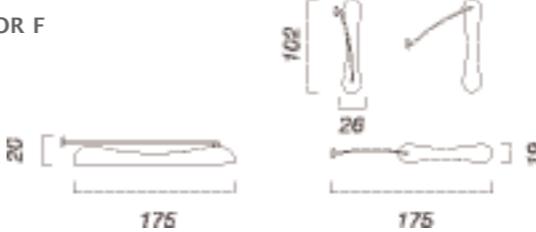
Biscotto PL F



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

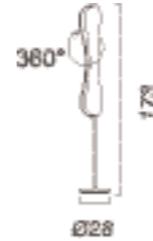
Biscotto PA OR F



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

Biscotto TR F



Lampadina/Bulb: 2 x 39 W T5

- argento/silver
- arancio/orange
- bianco/white

Scrabble

design: Landesdesign

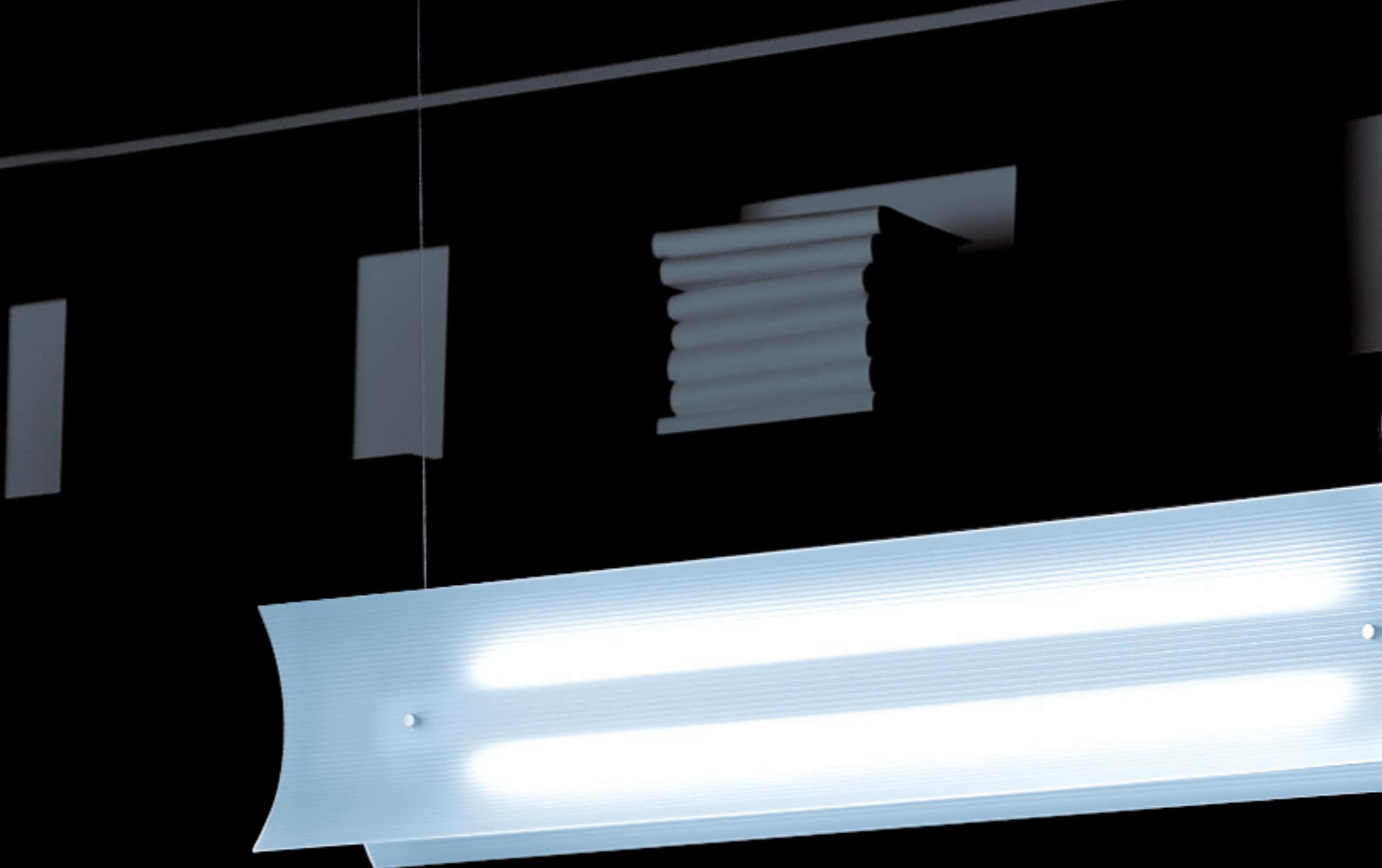
Fiaccola danzante, totem venerabile per istinti tribali. Suggestivanti colori per svegliare primordiali sensi divinatori.

Dancing torch, venerable Totem for tribal instincts. Fascinating colours to wake up our primordial divinatory senses.

Eine tanzende Fackel, ein ehrwürdiger Totem für Stammesinstinkte. Beeindruckende Farben, um ursprüngliche wahrsagerische Impulse zu erwecken.

Un flambeau qui danse, un totem vénérable pour des instincts tribaux. Des couleurs qui suggestionnent pour éveiller des sens primordiaux de divination.

Antorcha danzante, tótem venerable para instintos tribales. Sugestivos colores para despertar primordiales sentidos de adivino.



Scrabble

Lampada a sospensione, da parete e da pavimento in materiale estruso PMMA nei colori arancio, ghiaccio e fucsia. Particolari in metallo color alluminio. Monta due tubi fluorescenti T5.

Hanging, wall and floor lamp in extruded PMMA in orange, ice and fuchsia colour. Details in metal in aluminium colour. It uses two fluorescent pipes T5.

Hänge-, Wand- oder Bodenleuchte aus stranggepresstem Plexiglas in den Farben Orange, Eis und Fuchsia. Metalldetails in der Farbe Aluminium. Nimmt zwei T5-Leuchtstofflampen auf.

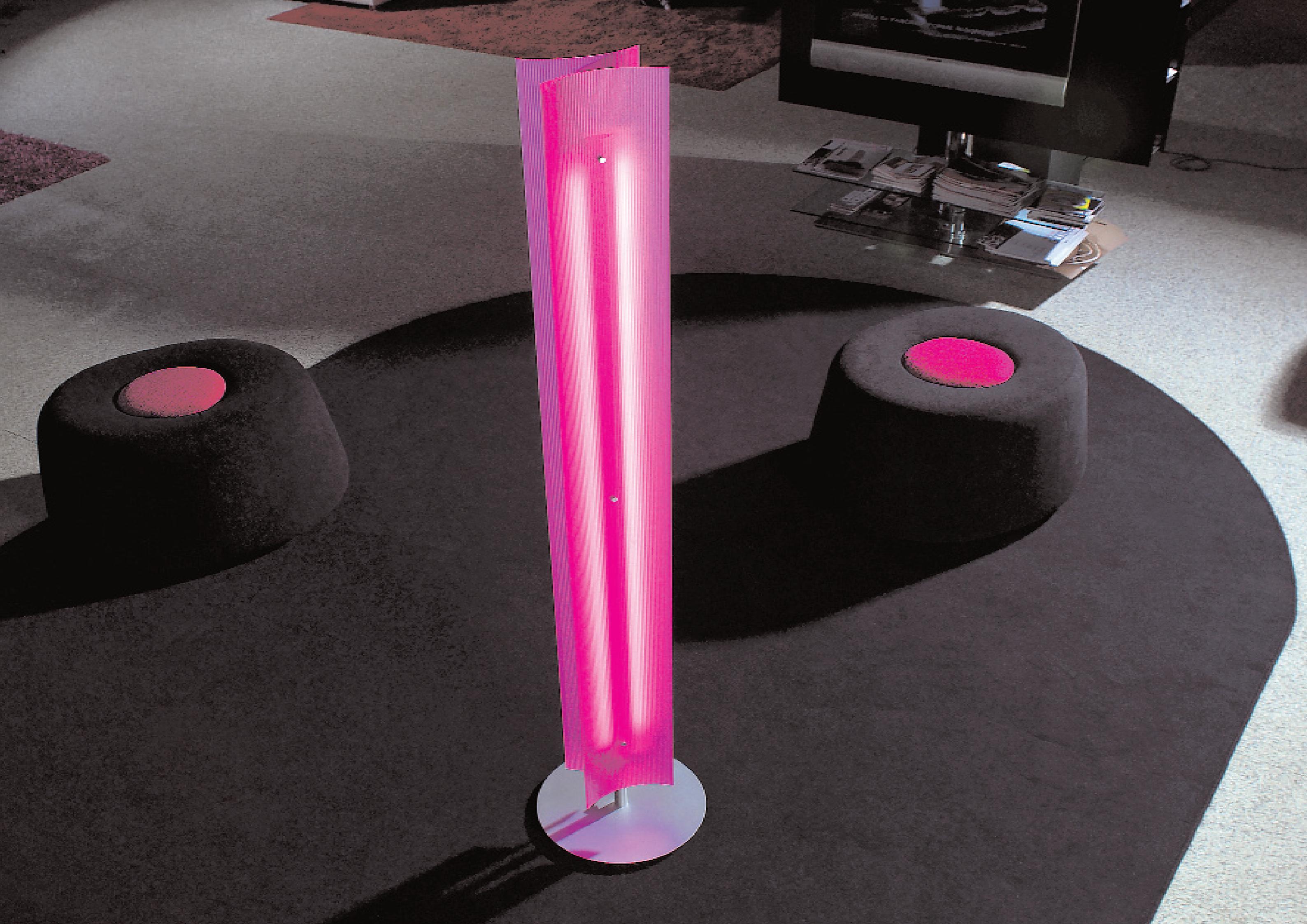
Lampe suspension, murale et au sol en matériel extrudé PMMA dans les coloris orange, blanc bleuté et fuchsia. Les détails en métal sont de couleur aluminium. Elle porte deux tubes fluorescents T5.

Lámpara de suspensión, de pared y de suelo en material extrudido PMMA en los colores naranja, hielo y fucsia. Detalles en metal color aluminio. Lleva dos tubos fluorescentes T5.



SCRABLE SO 39
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp







SCRABLE TR 80
Lampada da terra
Floor lamp

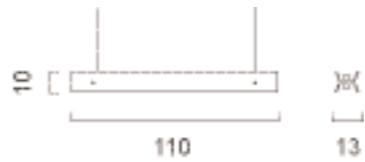
SCRABLE PA-PL 24
Lampada a parete/plafoniera
Wall ceiling lamp



Technical

Scrabble

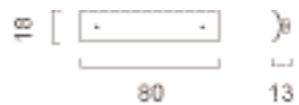
Scrabble SO 39



Lampadina/Bulb:
2 x 39W T5

- arancio/orange PMMA
- ghiaccio/ice PMMA
- fucsia/fuchsia PMMA

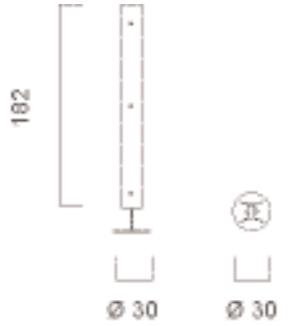
Scrabble PA-PL 24



Lampadina/Bulb:
2 x 24W T5

- arancio/orange PMMA
- ghiaccio/ice PMMA
- fucsia/fuchsia PMMA

Scrabble TR 80



Lampadina/Bulb:
2 x 80W T5

- arancio/orange PMMA
- ghiaccio/ice PMMA
- fucsia/fuchsia PMMA

Pick-up

design: Roberto Giacomucci

Goccia che pende dall'alto senza scivolare mai, creando una situazione di catartica sospensione del tempo, alleggerita dai vivaci colori del polietilene. Un passo verso il futuro, una proiezione del domani. Hanging drop that will never slide, creating a cathartic time suspense, made lighter by the lively colours of polyethylene. A step towards future, a projection of tomorrow. Ein Tropfen, der in der Höhe hängt, ohne je nach unten zu gleiten; eine Situation der kathartischen Aufhebung der Zeit, die durch die lebhaften Farben des Polyäthylen Leichtigkeit erhält. Ein Schritt in die Zukunft und ein Projektion dessen, was kommt. Une goutte qui pend du haut sans jamais tomber et qui crée une situation de suspension cathartique du temps, allégée par les couleurs vivaces du polyéthylène. Un pas vers le futur, une projection de l'avenir. Gota que pende desde lo alto sin nunca caer, creando una situación de catártica suspensión del tiempo, aligerada por los vivaces colores del polietileno. Un paso hacia el futuro, una proyección del mañana.



Pick-up

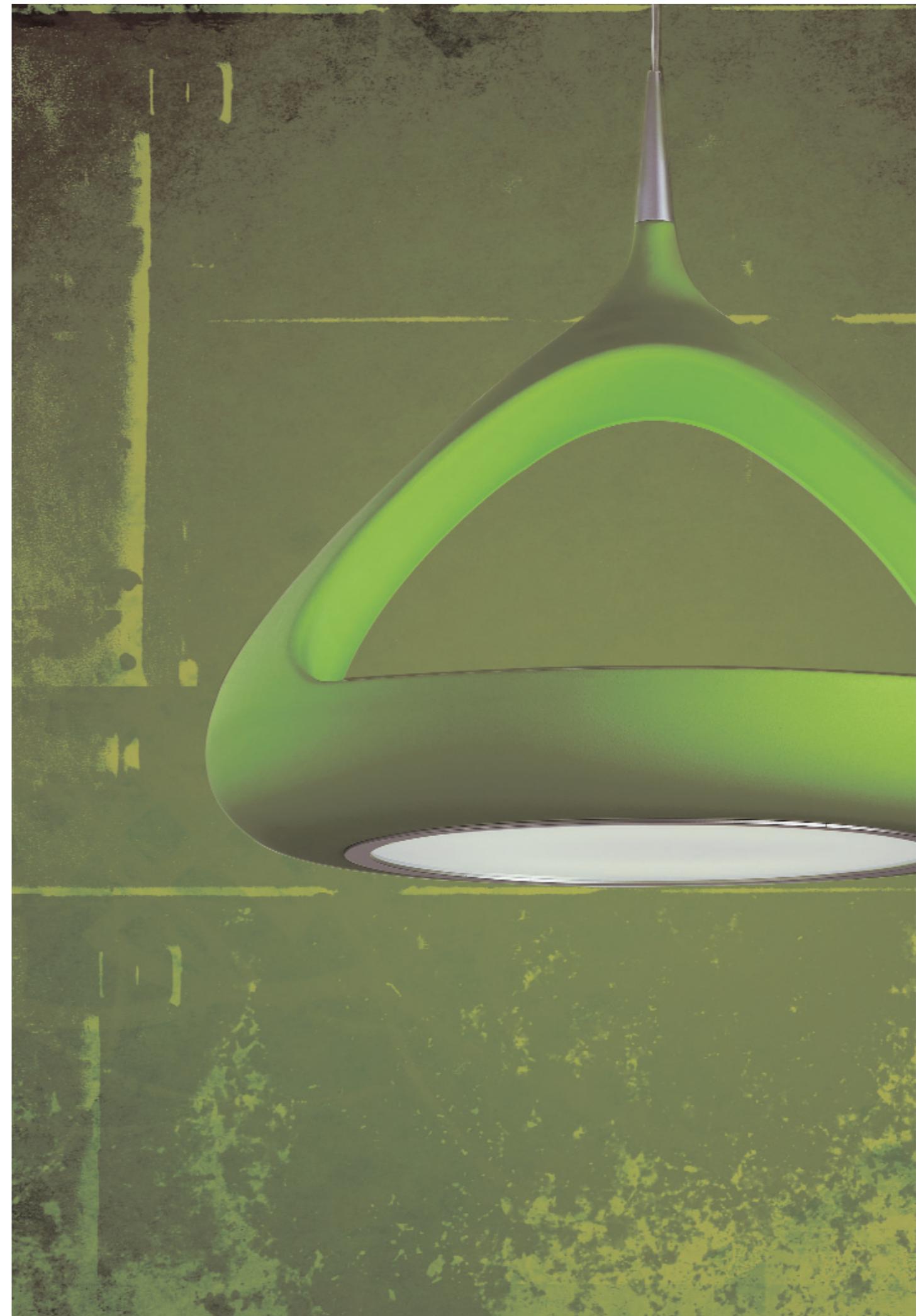
Lampada a sospensione con corpo in polietilene nei colori bianco, arancio e verde e diffusore in metacrilato Monta due lampade fluorescenti circolari con attacco T5C.

Hanging lamp with a body made of polyethylene available in white, orange and green and a PMMA diffuser. It uses a two fluorescent circular lamps with T5C connection.

Hängelampe mit Polyethylen-Körper in den Farben Weiß, Orange und Grün und Streuschirm aus Metacrylat. Kann zwei kreisförmige Leuchtstofflampen mit T5C-Fassung aufnehmen.

Lampe suspension avec corps en polyéthylène dans les coloris blanc, orange et vert et diffuseur en méthacrylate. Elle porte deux ampoules fluorescentes circulaires avec culot T5C.

Lámpara de suspensión con cuerpo en polietileno en los colores blanco, naranja y verde y difusor en metacrilato. Lleva dos lámparas fluorescentes circulares con conexión T5C.



PICK-UP SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp

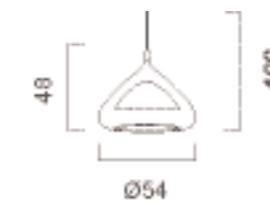




PICK-UP SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp

Pick-up

Pick-up SO



Lampadina/Bulb:
1 x 22W T5C + 1 x 40W T5C

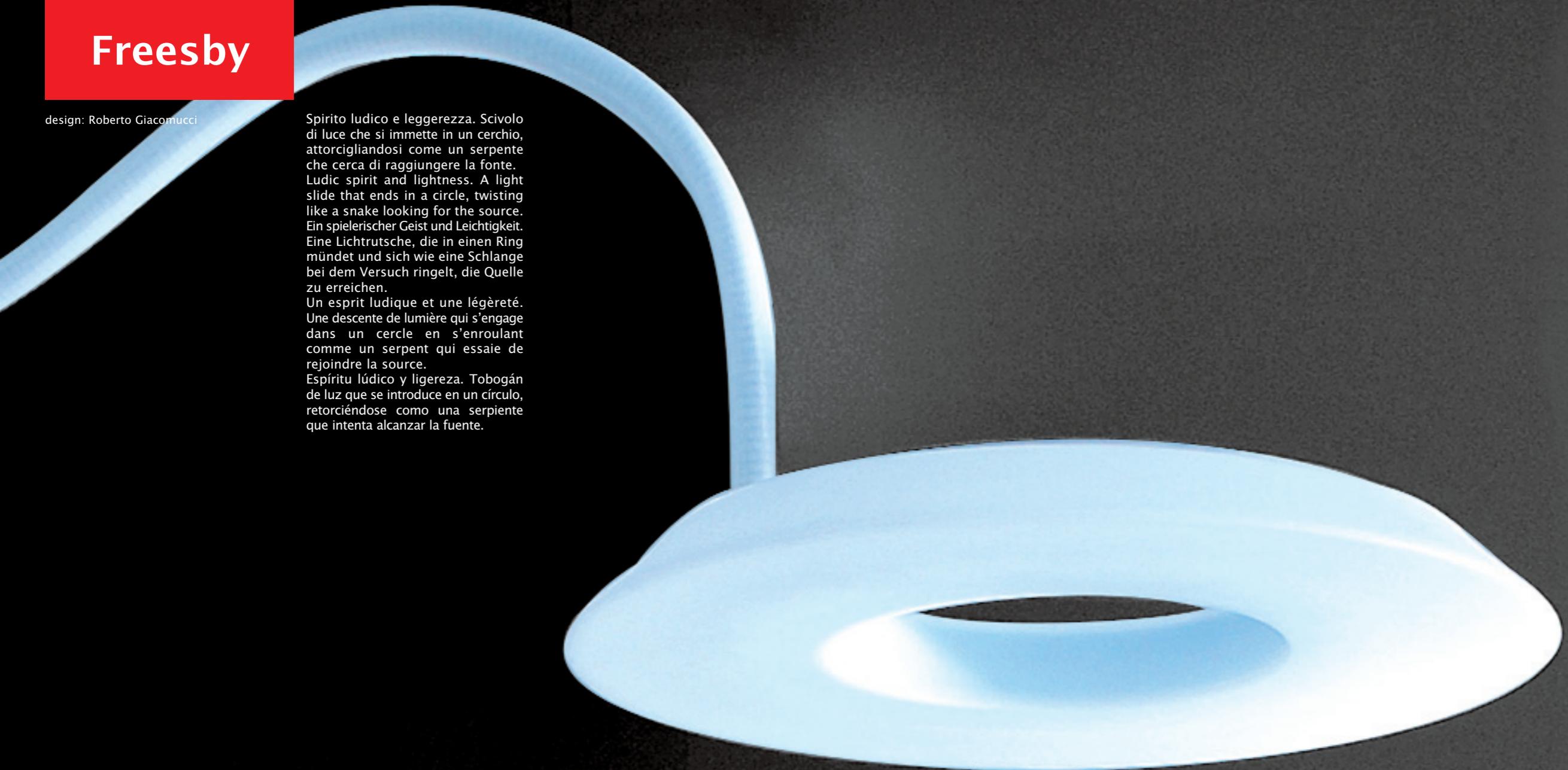
- bianco/white
polietilene/polyethylene
- arancio/orange
polietilene/polyethylene
- verde/green
polietilene/polyethylene

Technical

Freesby

design: Roberto Giacomucci

Spirito ludico e leggerezza. Scivolo di luce che si immette in un cerchio, attorcigliandosi come un serpente che cerca di raggiungere la fonte.
Ludic spirit and lightness. A light slide that ends in a circle, twisting like a snake looking for the source.
Ein spielerischer Geist und Leichtigkeit.
Eine Lichtrutsche, die in einen Ring mündet und sich wie eine Schlange bei dem Versuch ringelt, die Quelle zu erreichen.
Un esprit ludique et une légèreté.
Une descente de lumière qui s'engage dans un cercle en s'enroulant comme un serpent qui essaie de rejoindre la source.
Espíritu lúdico y ligereza. Tobogán de luz que se introduce en un círculo, retorciéndose como una serpiente que intenta alcanzar la fuente.



Freesby

Lampada con corpo diffusore in polietilene di colore bianco opalino con inserti intercambiabili di colore arancio, fucsia e blu. È disponibile nelle versioni da soffitto, sospensione e da parete con snodo orientabile in varie posizioni. Particolari in metallo colore alluminio. Monta una lampada fluorescente circolare con attacco T5C.

Lamp with a diffuser body made of polyethylene available in opaline white with changeable details in orange, fuchsia and blue colours. Available as: hanging, with an adjustable joint allowing several positions wall lamp. Details in aluminium color metal. It uses a fluorescent circular bulb with T5C connection.

Leuchte mit Streukörper aus Polyethylen in Opakweiß, mit austauschbaren Einsätzen in den Farben Orange, Fuchsie und Blau. Erhältlich in den Ausführungen Decken-, Hänge- oder Wandleuchte, mit schwenkbarem Gelenk für verschiedene Positionen. Metalldetails in der Farbe Aluminium. Nimmt eine kreisförmige Leuchtstofflampe mit T5C-Fassung auf.

Lampe avec corps diffuseur en polyéthylène de couleur blanc opalin avec inserts interchangeables de couleur orange, fuchsia et bleu. Elle est disponible dans les versions au plafond, suspension et murale avec articulation orientable dans diverses positions. Les détails en métal sont de couleur aluminium. Elle porte une ampoule fluorescente circulaire avec culot T5C.

Lámpara con cuerpo difusor en polietileno de color blanco opalino con aplicaciones intercambiables de color naranja, fucsia y azul. Disponible en versiones de techo, suspensión y pared con articulación orientable en varias posiciones. Detalles en metal color aluminio. Lleva una lámpara fluorescente circular con conexión T5C.



FREESBY
Lampada a parete/soffitto ruotabile ed
orientabile.
Rolling and adjustable wall/ceiling lamp





FREESBY
Lampada a parete/soffitto ruotabile ed
orientabile.
Rolling and adjustable wall/ceiling lamp



FREESBY
Lampada a plafoniera orientabile.
Adjustable ceiling lamp



Technical

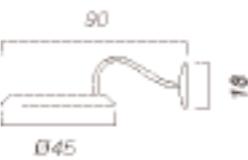
Freesby

Freesby SO/PA

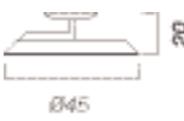


Lampadina/Bulb:
1 x 55W T5C

bianco/white
polietilene/polyethylene

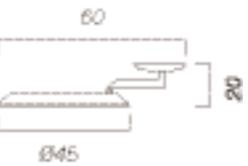


Freesby PL



Lampadina/Bulb:
1 x 55W T5C

bianco/white
polietilene/polyethylene



Fibra

design: Archirivolto Silvia Mattiello

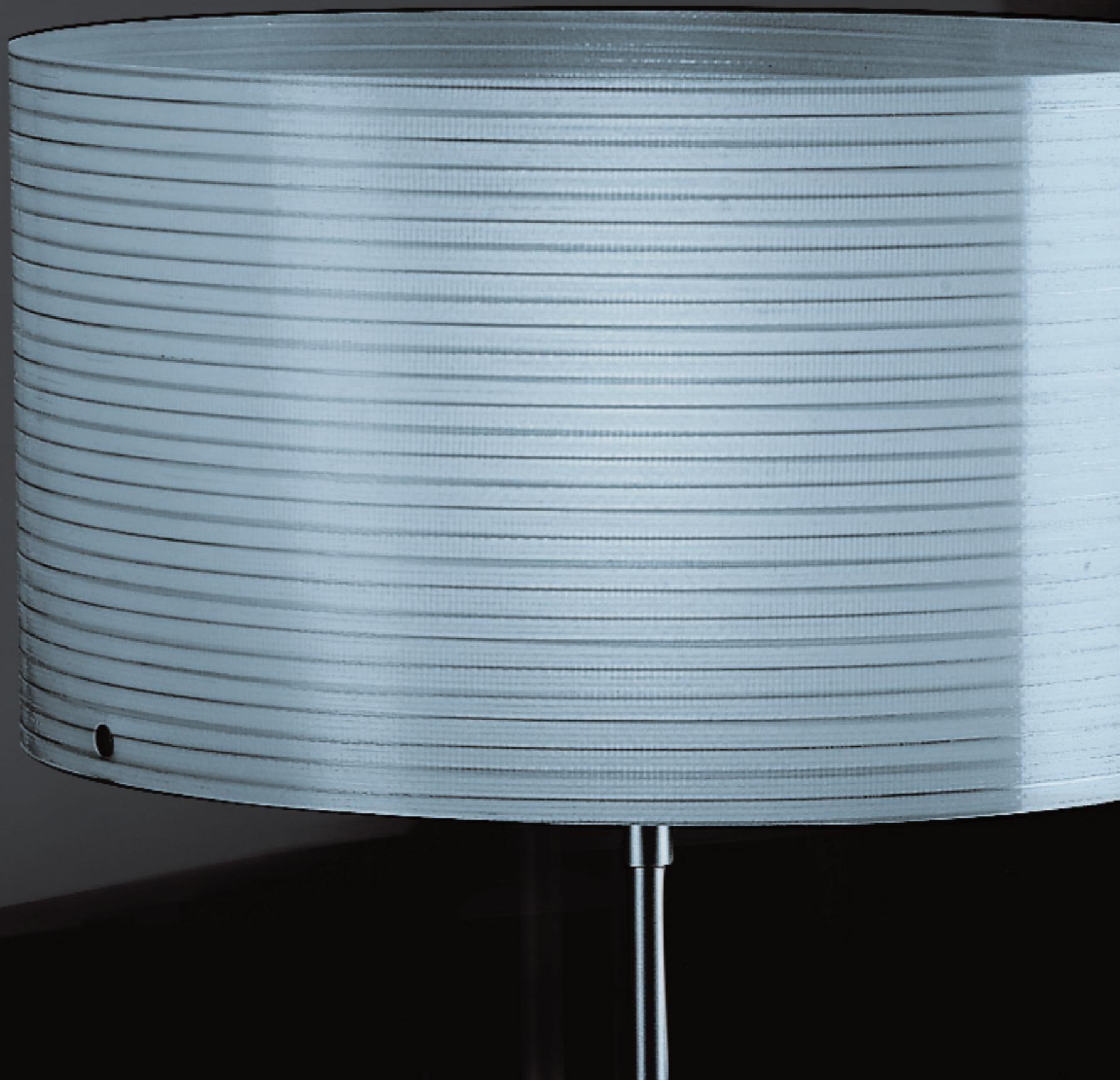
Tessuto di fibre sottili, intrecci naturali di trama e ordito per evocare ricordi di un'epoca passata ma mai dimenticata. Vintage, naturale e delicata, la texture si confonde con l'intreccio del materiale!

Thin fibres cloth, natural threads of weft and warp to evoke memories of a never forgotten past. Vintage, natural and delicate, the texture hides itself in the material threads.

Ein Stoff aus zarten Fasern, aus natürlichen Verflechtungen von Schuss und Kette, um Erinnerungen an eine vergangene, aber nie vergessene Zeit heraufzubeschwören. Vintage, natürlich und fein, bei dem sich die Struktur mit der Verflechtung des Materials vermischt.

Un tissu de fines fibres, des tressages naturels de chaîne et de trame pour évoquer des souvenirs d'une époque lointaine jamais oubliée. Vintage, naturel et délicat, la texture se confond avec le tressage du matériel !

Tejido de fibras delgadas, entrelazamientos naturales de trama y urdiembre para evocar recuerdos de una época pasada pero jamás olvidada. Vintage, natural y delicada, la textura se confunde con el entrelazamiento del material.



Fibra

Lampada con diffusore cilindrico in materiale composito di fibra di vetro e carbonio o aramidica nelle varianti sospensione, con braccio da parete, da soffitto, da terra, applique, da tavolo. Particolari in alluminio satinato. Monta, secondo i modelli da una a tre lampade con attacco E27 anche a risparmio energetico.

Lamp with cylindrical diffuser in a composite material made of glass, and carbon or aramid. Available as table, hanging, with arm wall, ceiling, floor. Details in satin aluminium. It uses, according to the model, one, two or three bulbs with E27 connection, energy saving also.

Leuchte mit zylinderförmigem Streuschirm aus Verbundwerkstoff (Glas, und Carbon oder Aramid) in der Variante Hängeleuchte, Tisch-, Wand-, Decken- oder Stehleuchte, als Wandleuchte auch mit Arm. Details aus satiniertem Aluminium. Kann je nach Modell eine bis drei Lampen mit E27-Fassung, auch Energiesparlampen, aufnehmen.

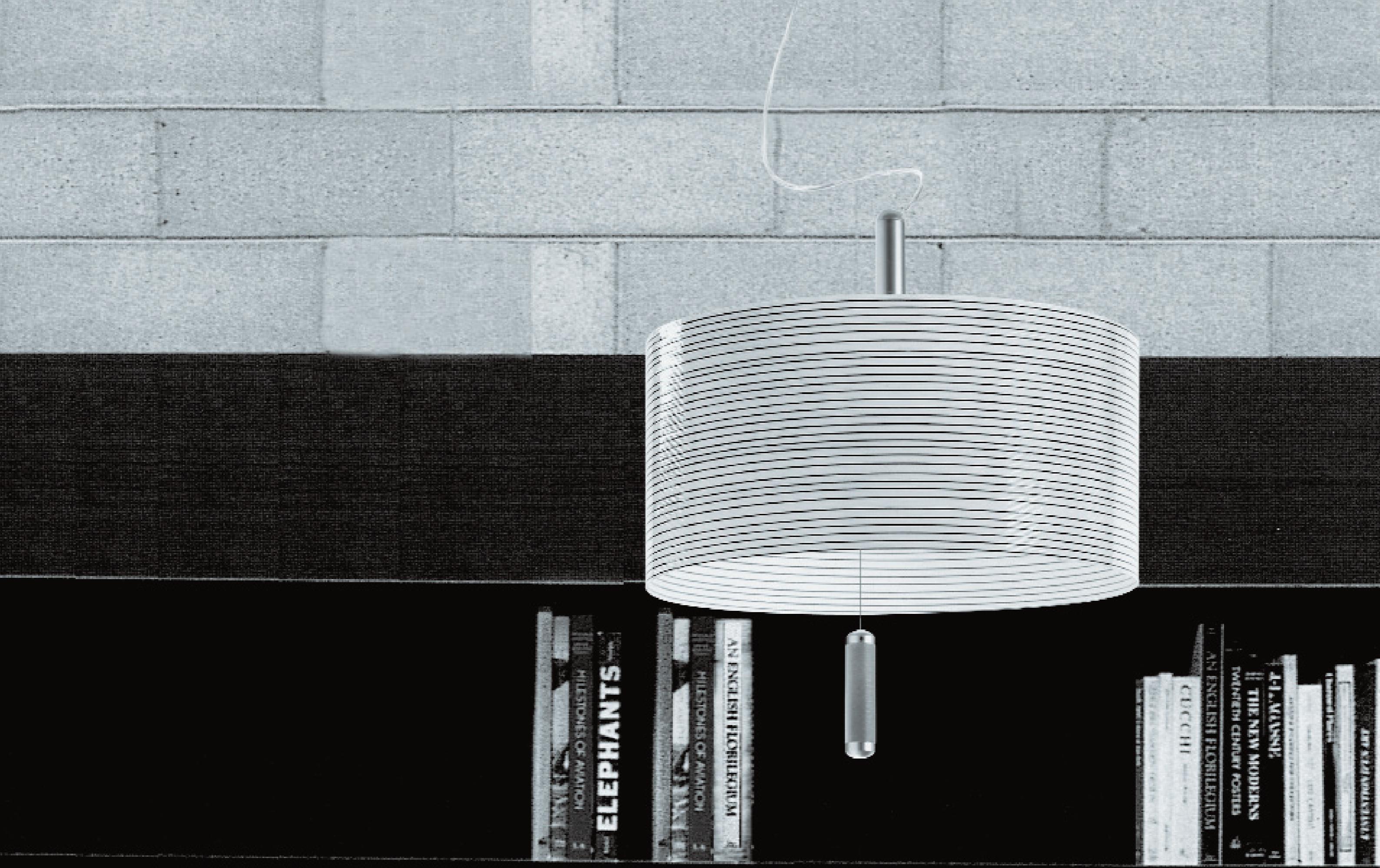
Lampe avec diffuseur cylindrique en matériel composite de verre, carbone et aramide dans les variantes suspension, de table, murale avec bras, au plafond, au sol, applique. Détails en aluminium satiné. Selon les modèles, elle porte de une à trois ampoules avec culot E27, même à faible consommation.

Lámpara con difusor cilíndrico en material compuesto de vidrio, carbono y aramídica en las variantes de suspensión ,de pared con brazo, de techo, de suelo, de mesa y aplique. Detalles en aluminio satinado. Según el modelo, lleva de una a tres lámparas con conexión E27, incluso de ahorro energético.



FIBRA SO
Lampada a sospensione
Hanging ceiling lamp
FIBRA TR
Lampada da terra
Floor lamp made







FIBRA TR AR
Lampada da terra
Floor lamp made

FIBRA SO DEC
Lampada da soffitto, orientabile
Adjustable ceiling lamp
FIBRA PA-OR
Lampada da parete, orientabile
Adjustable wall lamp



FIBRA PA
Lampada da parete
Wall lamp



Technical

Fibra

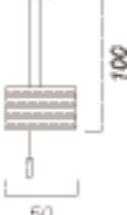
Fibra SO L



Lampadina/Bulb:
1 x max 150W E27

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

Fibra SO

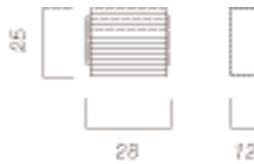


Lampadina/Bulb:
1 x max 150W E27

con saliscendi
with counterbalance

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

Fibra PA



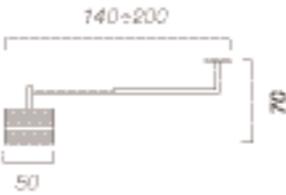
Lampadina/Bulb:
1 x max 100W E27

Fibra PA F

Lampadina/Bulb:
1 x 26W Gx24d-3

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

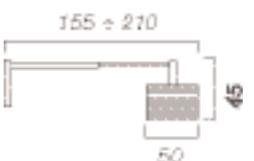
Fibra SO-DEC



Lampadina/Bulb:
1 x max 150W E27

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

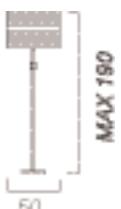
Fibra PA-OR



Lampadina/Bulb:
1 x max 150W E27

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

Fibra TR



Lampadina/Bulb:
3 x max 75W E27

con varialuce
with converter

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

Fibra TR AR



Lampadina/Bulb:
1 x max 150W E27

con varialuce
with converter

- fibra di vetro e carbonio
fibre glass and carbon
- fibra di vetro e aramidica
fibre glass and aramid

Yak

design: Mauro Marzollo

Geometria rigorosa e austera.
Silente compagna di una notte
oscura, lascia intravedere un pallido
tramonto.

Rigorous and austere geometry.
Silent company for a dark night, let
glimpse a pale sunset.

Strenge und schlichte Geometrie.
Stille Begleiterin einer dunklen Nacht,
die einen zarten Sonnenuntergang
durchschimmern lässt.

Une géométrie rigoureuse et
austère. Une compagne silencieuse
pour une nuit obscure qui laisse
entrevoir un pâle coucher de
soleil.

Geometría rigurosa y austera.
Silenciosa compañera de una
noche oscura, deja entrever un
pálido crepúsculo.



Yak



Lampada da parete in metallo cromato, monta una lampada alogena con attacco R7S da 118mm.

Wall lamp made in chrome plated metal, it uses an halogenous bulb with 118 mm R7S connection.

Wandleuchte aus verchromtem Metall, nimmt eine Halogenlampe mit R7S-Fassung (118 mm) auf.

Lampe murale en métal chromé, elle porte une ampoule halogène avec culot R7S de 118 mm.

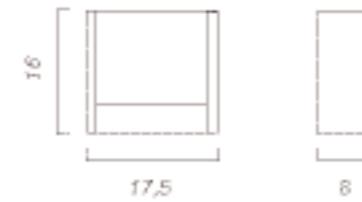
Lámpara de pared en metal cromado. Lleva una lámpara halógena con conexión R7S de 118mm.



YAK
Lampada a parete
Wall lamp

Yak

Yak PA



Lampadina/Bulb:
1xmax 150W R7s 118 mm

● metallo cromato
chromium-plated metal

Technical

Fifi

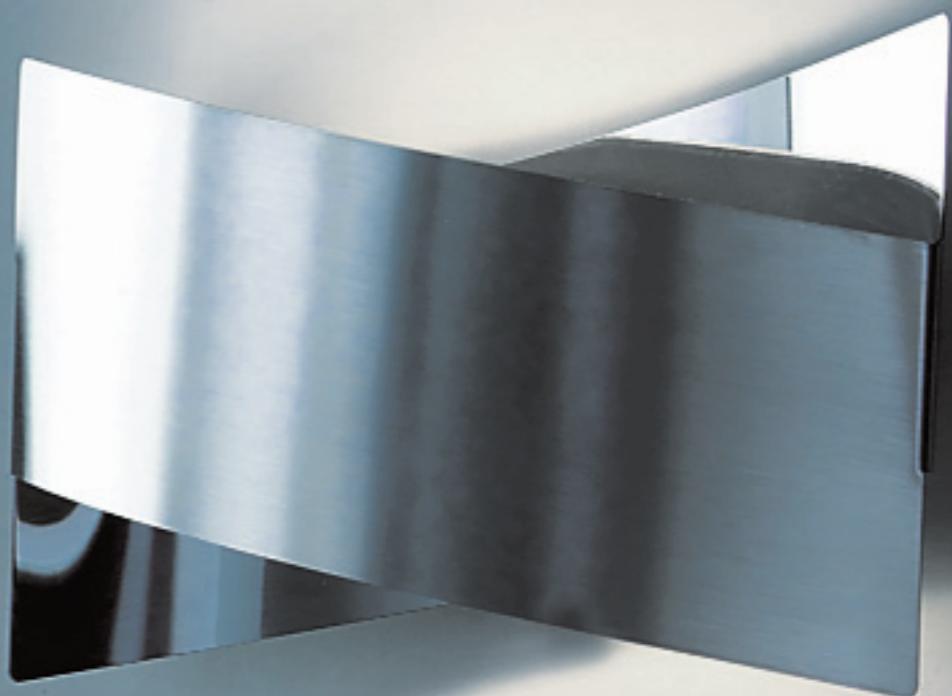
design: Mauro Marzollo

Farfalle e nastri, sembrano sfuggire in un gioco di incroci e riflessi specchiati tra il lucido e il satinato per scenari suggestivi.

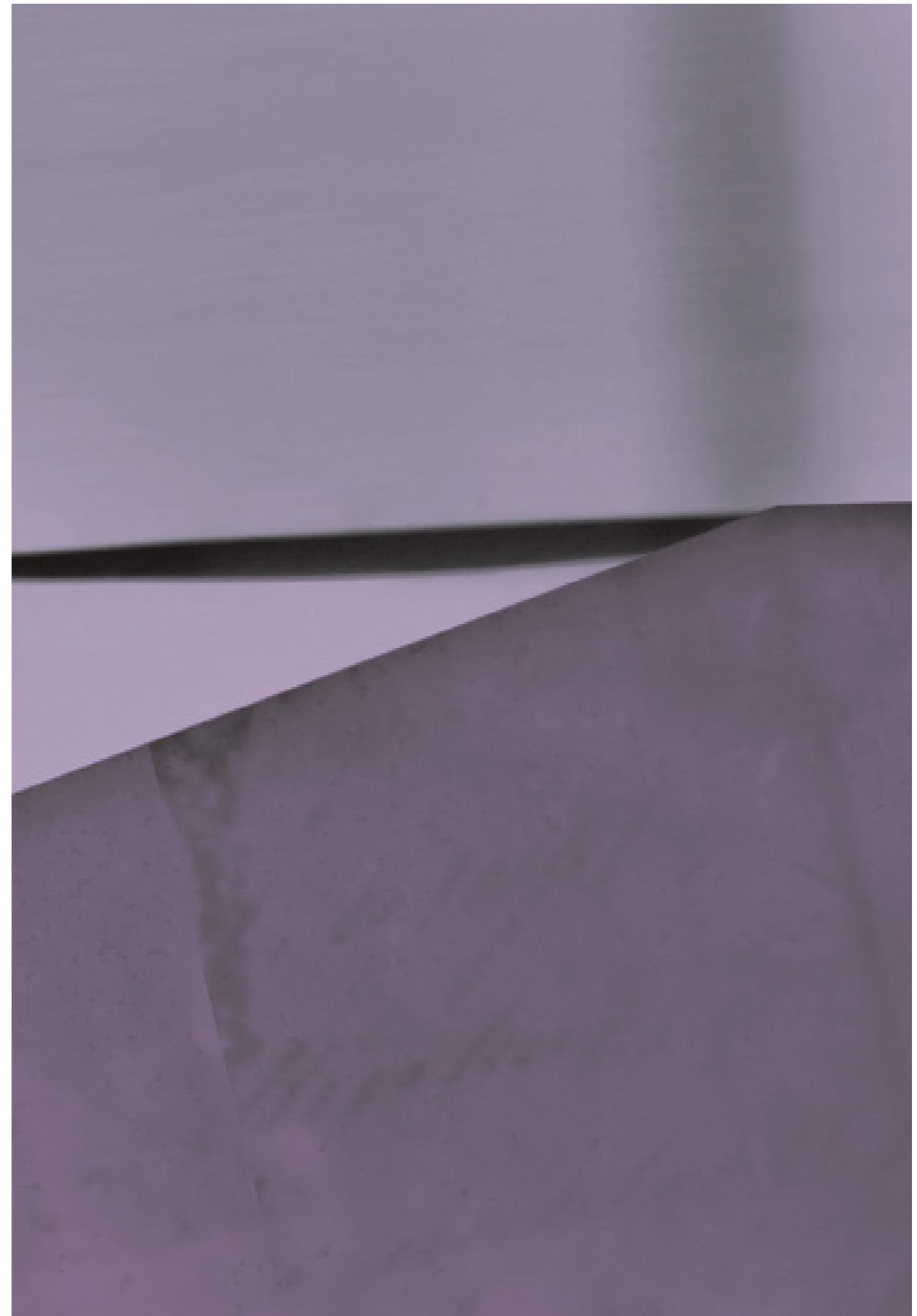
Butterflies and ribbons seem to escape in a crossing game of reflections, like a mirror that creates fascinating sceneries.

Schmetterlinge und Bänder scheinen in einem Spiel der Kreuzungen und gespiegelter Reflexe aus glänzend und matt zu entfliehen, um eindrucksvolle Szenerien zu schaffen. Des papillons et des rubans qui semblent fuir avec un jeu de croisements et de lumières reflétées, parfois brillantes et parfois satinées pour créer des décors suggestifs.

Mariposas y cintas parecen escurrirse en un juego de cruces y reflejos espejados entre brillante y satinado para crear escenarios sugestivos.



Fifi



Lampada da parete in acciaio lucido all'interno e satinato all'esterno, monta una lampada alogena con attacco R7S da 118mm.

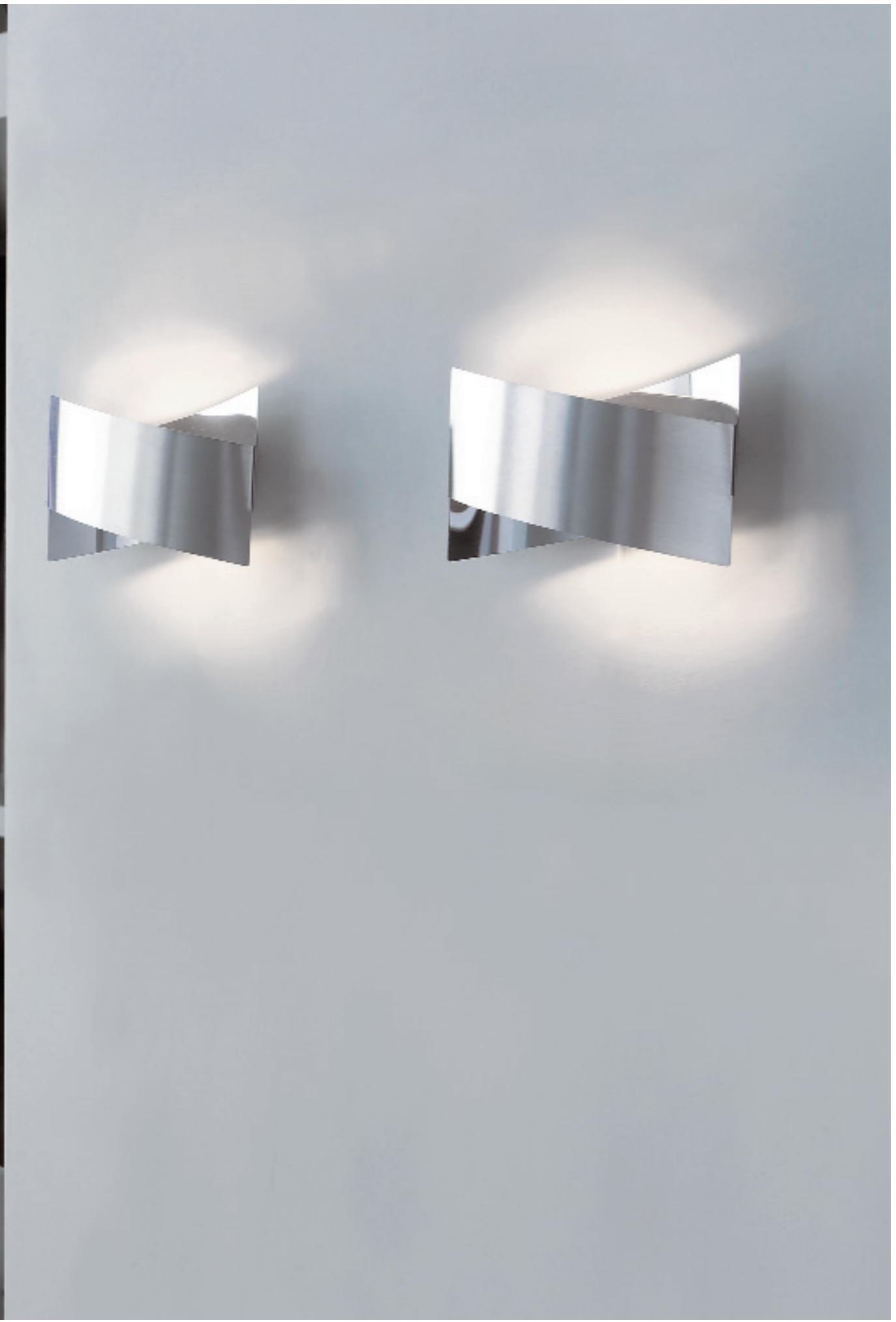
Wall lamp made of steel with gloss internal and satin external finishing, it uses an halogenous bulb with 118 mm R7S connection.

Wandleuchte, innen aus poliertem, außen aus satiniertem Stahl; nimmt eine Halogenlampe mit R7S-Fassung (118 mm) auf.

Lampe murale en acier brillant à l'intérieur et satiné à l'extérieur, elle porte une ampoule halogène culot R7S de 118 mm.

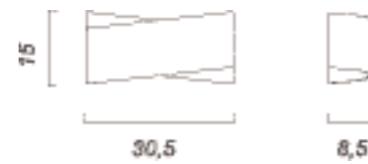
Lámpara de pared en acero brillante del lado interior y satinado del lado exterior. Lleva una lámpara halógena con conexión R7S de 118mm.

FIFI PA
Lampada a parete
Wall lamp



Fifi

Fifi PA



Lampadina/Bulb:
1xmax 200W R7s 118 mm

acciaio inox lucido e satinato
polished and satin-finished
stainless steel

Technical

Zip

design: Mauro Marzollo

Striscia ammicante, spia attraverso
una fessura sottile come un occhio
di un vispo gatto attento e vigile.

Alluring stripe spies on through a
thin crack like the eye of a smart
and watchful cat.

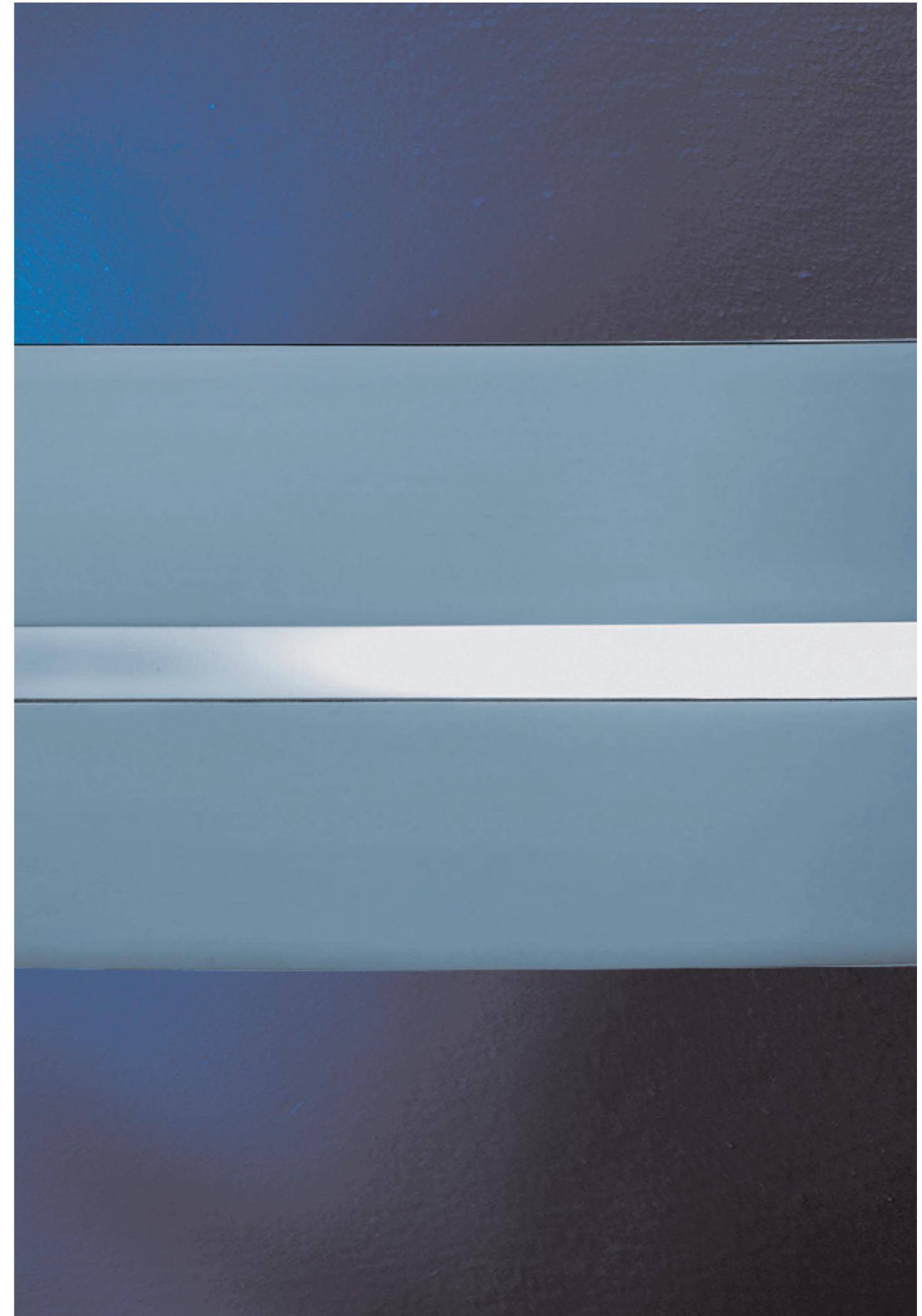
Ein komplizenhafter Streifen, der
wie das Auge einer quicklebendigen,
aufmerksamen und wachsamen
Katze durch einen schmalen Spalt
blickt.

Une bande complice qui espionne
au travers d'une mince fissure
comme l'œil attentif et vigilant
d'un chat.

Una cautivante franja espía por
una rendija delgada como el ojo de
un avisado gato atento y vigilante.



Zip



Lampada da parete in metallo cromato, con inserto in vetro borosilicato. Monta una lampada alogena con attacco R7S da 118mm.

Wall lamp made of chrome plated metal, with details in borosilicated glass. it uses an halogenous bulb with 118 mm R7S connection.

Wandleuchte aus verchromtem Metall, mit Einsatz aus Borosilikatglas. Nimmt eine Halogenlampe mit R7S-Fassung (118 mm) auf.

Lampe murale en métal chromé avec insert en verre borosilicate. Elle porte une ampoule halogène culot R7S de 118 mm.

Lámpara de pared en metal cromado, con aplicación en vidrio borosilicato. Lleva una lámpara halógena con conexión R7S de 118mm.

ZIP
Lampada a parete
Wall lamp made



Zip

Zip PA



Lampadina/Bulb:
1 x max 150W R7s 118 mm

● metallo cromato
chromium-plated metal

Technical

Tabù

design: Mauro Marzollo

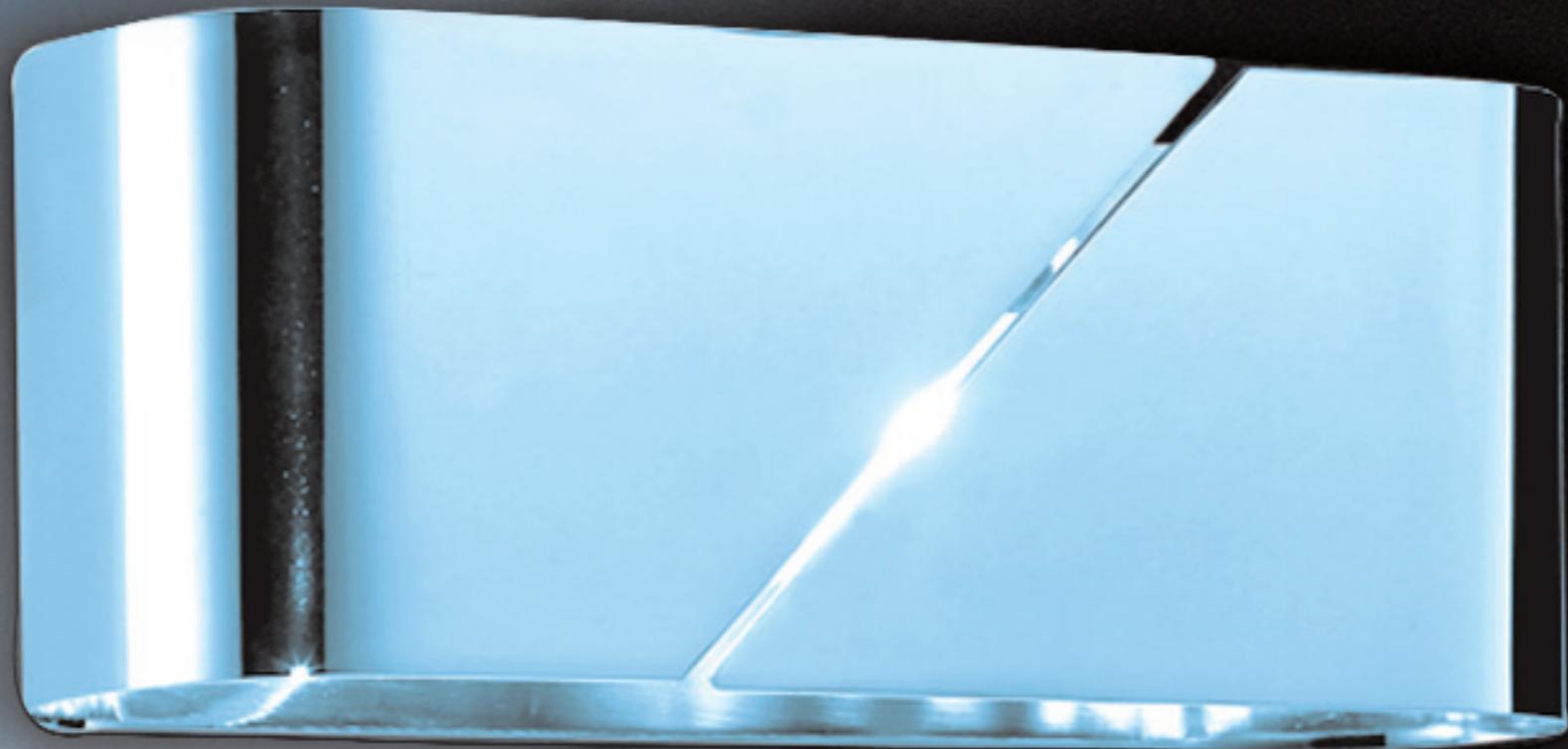
Specchio d'acqua attraversato da una rifrazione di raggi solari, spezza la luce con una netta cesura, unica feritoia che separa due mondi.

Water mirror crossed by a sun rays refraction, breaks light with a clear-cut, the only crack that separates the two worlds.

Ein Wasserspiegel, der von der Refraktion der Sonnenstrahlen durchbrochen wird und das Licht mit einem klaren Einschnitt teilt; ein einziger Schlitz, der zwei Welten trennt.

Une pièce d'eau traversée par une réfraction de rayons de soleil qui rompt la lueur par une cassure nette, seule fissure séparant deux mondes.

Espejo de agua atravesado por una refracción de rayos solares, quebría la luz con un corte claro, única hendidura que separa dos mundos.



Tabù

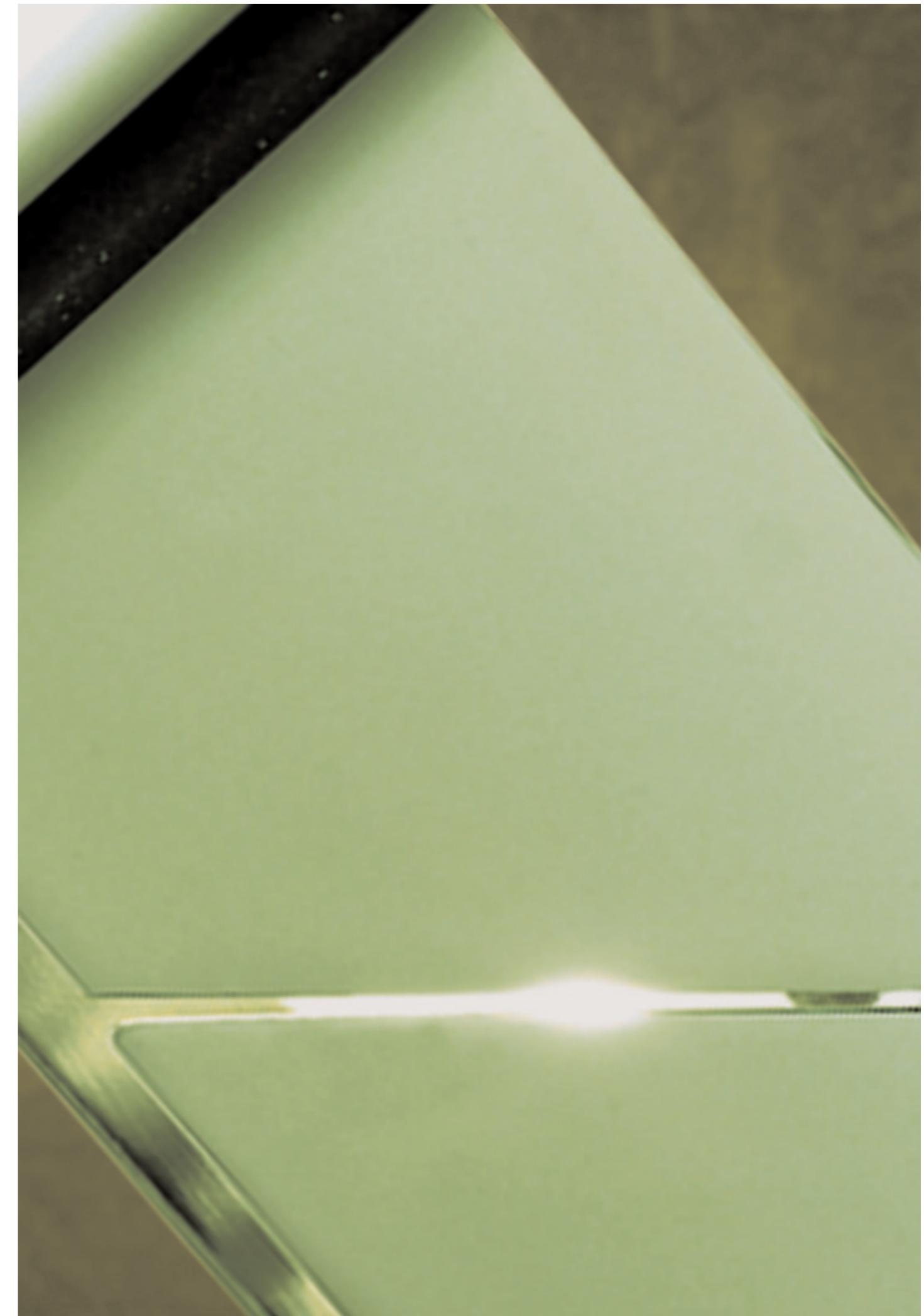
Lampada da parete in metallo cromato. Monta una lampada alogena con attacco R7S da 118mm.

Wall lamp of chrome plated metal, it uses an halogenous bulb with 118 mm R7S connection.

Wandleuchte aus verchromtem Metall. Nimmt eine Halogenlampe mit R7S-Fassung (118 mm) auf.

Lampe murale en métal chromé. Elle porte une ampoule halogène culot R7S de 118 mm.

Lámpara de pared en metal cromado. Lleva una lámpara halógena con conexión R7S de 118mm.



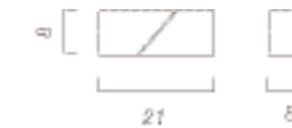
TABÙ
Lampada a parete
Wall lamp





Tabù

Tabù PA



Lampadina/Bulb:
1 x max 150W R7s 118 mm

● Metallo cromato
Chromium-plated metal

Technical

Sesamo

design: Mauro Marzollo

Tendina e ventaglio celano un timido e restio sorriso di luce che fa capolino sbirciando da sotto, con discreta curiosità.

Curtain and fan hide a shy light smile that appears from the bottom with a discrete curiosity.

Vorhang und Fächer verbergen ein schüchternes, widerstrebendes Lächeln des Lichts, das mit diskreter Neugierde von unten hervorblickt.

Un rideau et un éventail qui cachent un sourire timide et rétif de lumière qui se pointe en lorgnant discrètement du bas.

Visillo y abanico celan una tímida y reacia sonrisa de luz que asoma como mirando de reojo por debajo, con discreta curiosidad.



Sesamo

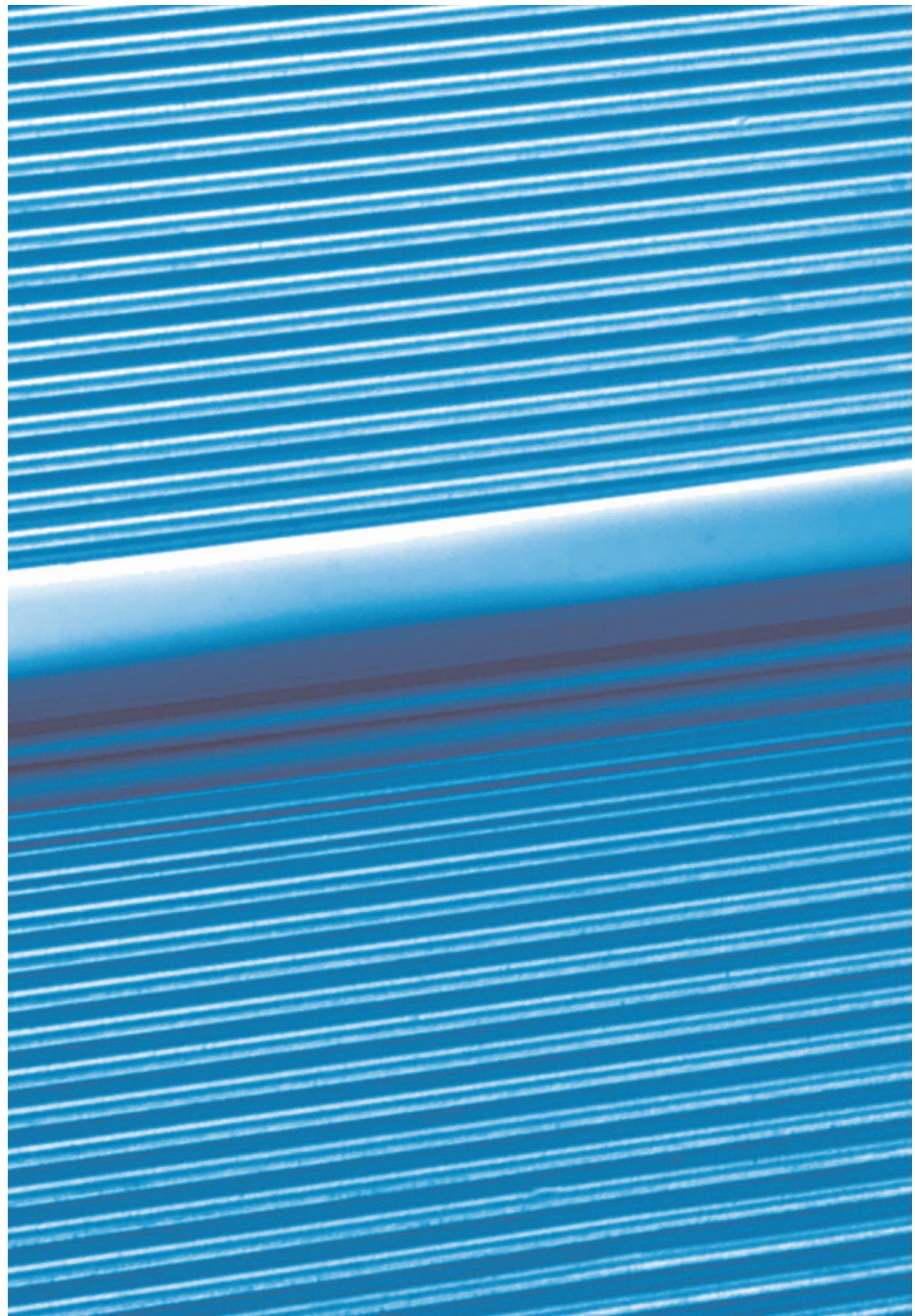
Lampada da parete in metallo cromato, con deflettore orientabile in alluminio anodizzato. Monta una lampada alogena con attacco R7S da 118mm nella versione piccola e 2 lampade E27 tubolari nella versione grande.

Wall lamp made of chrome plated metal with adjusting deflector in anodized aluminium. It uses an halogenous bulb with 118 mm R7S connection in the small version and two tubular E27 bulbs in the large version.

Wandleuchte aus verchromtem Metall, mit schwenkbarem Deflektor aus eloxiertem Aluminium. Nimmt eine Halogenlampe mit R7S-Fassung (118 mm) in der Version kleiner Korpus und 2 kreisförmige E27-Halogenlampen in der Version großer Korpus auf.

Lampe murale en métal chromé avec déflecteur orientable en aluminium anodisé. Dans la version petit format, elle porte une ampoule halogène culot R7S de 118 mm et dans la version grand format, deux lampes tubulaires E27.

Lámpara de pared en metal cromado, con deflector orientable en aluminio anodizado. Lleva una lámpara halógena con conexión R7S de 118mm en la versión pequeña y 2 lámparas E 27 tubulares en la versión grande.



SESAMO PA 1
SESAMO PA 2
Lampada a parete
Wall lamp



Sesamo

Sesamo PA 1



Lampadina/Bulb:
1x max 150W R7s 118 mm

● alluminio e metallo cromato
aluminium and chromium
plated metal

Sesamo PA 2



Lampadina/Bulb:
2x max 100W E27
doppio tubo/double bulb

● alluminio e metallo cromato
aluminium and chromium
plated metal

Technical

Cucù

design: Cambi, Scatena, Turini

Lastre di ghiaccio incandescenti,
cascate di luce che si riversano
impetuose ed energiche.

Incandescent slabs of ice, light
falls that flow rushing with energy.

Platten glühendes Eises,
Wasserfälle des Lichts, die sich
heftig und energisch ergießen.
Des plaques de glace incandes-
entes, des cascades de lumière qui
se répandent impétueuses et
énergiques.

Placas de hielo incandescentes,
cascadas de luz que se vuelcan
impetuosas y energicas.



Cucù

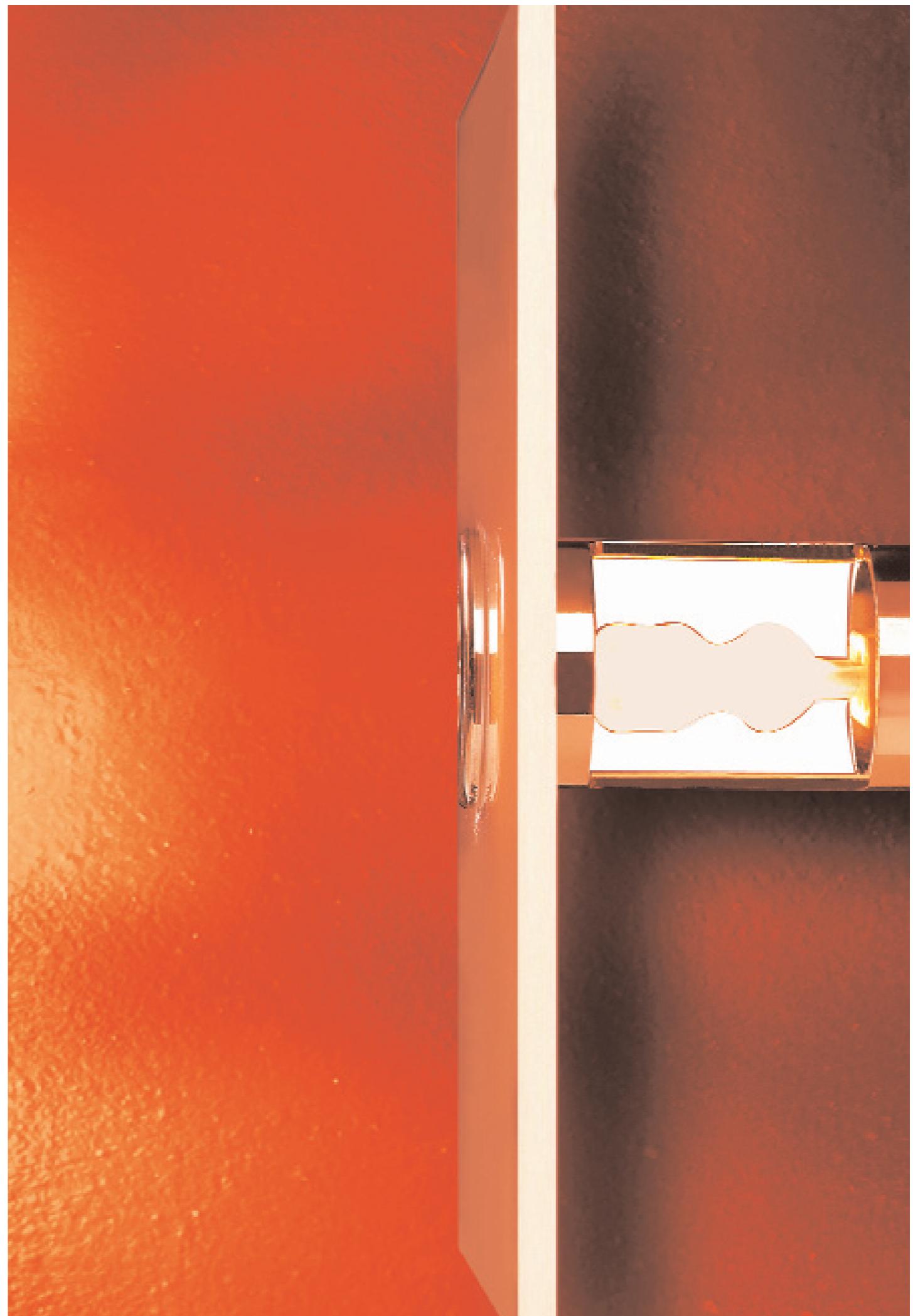
Lampada da parete e soffitto in vetro extra chiaro satinato e temperato con particolari in metallo cromato. Monta, secondo i modelli, una o due lampade alogene con attacco G9.

Wall or hanging lamp made of extra clear satin and tempered glass with details of chrome plated metal. It uses, according to the lamp, one or two halogenous lamps with G9 connection.

Wand- und Deckenleuchte aus besonders klarem, satiniertem Hartglas, mit Details aus verchromtem Metall. Nimmt je nach Modell eine oder zwei Halogenlampen mit G9-Fassung auf.

Lampe murale et au plafond en verre satiné extra clair et trempé avec détails en métal chromé. Selon les modèles, elle porte une ou deux ampoules halogènes culot G9.

Lámpara de pared y techo en vidrio extraclaro satinado y templado con detalles en metal cromado. Según el modelo, puede llevar una o dos lámparas halógenas con conexión G9.

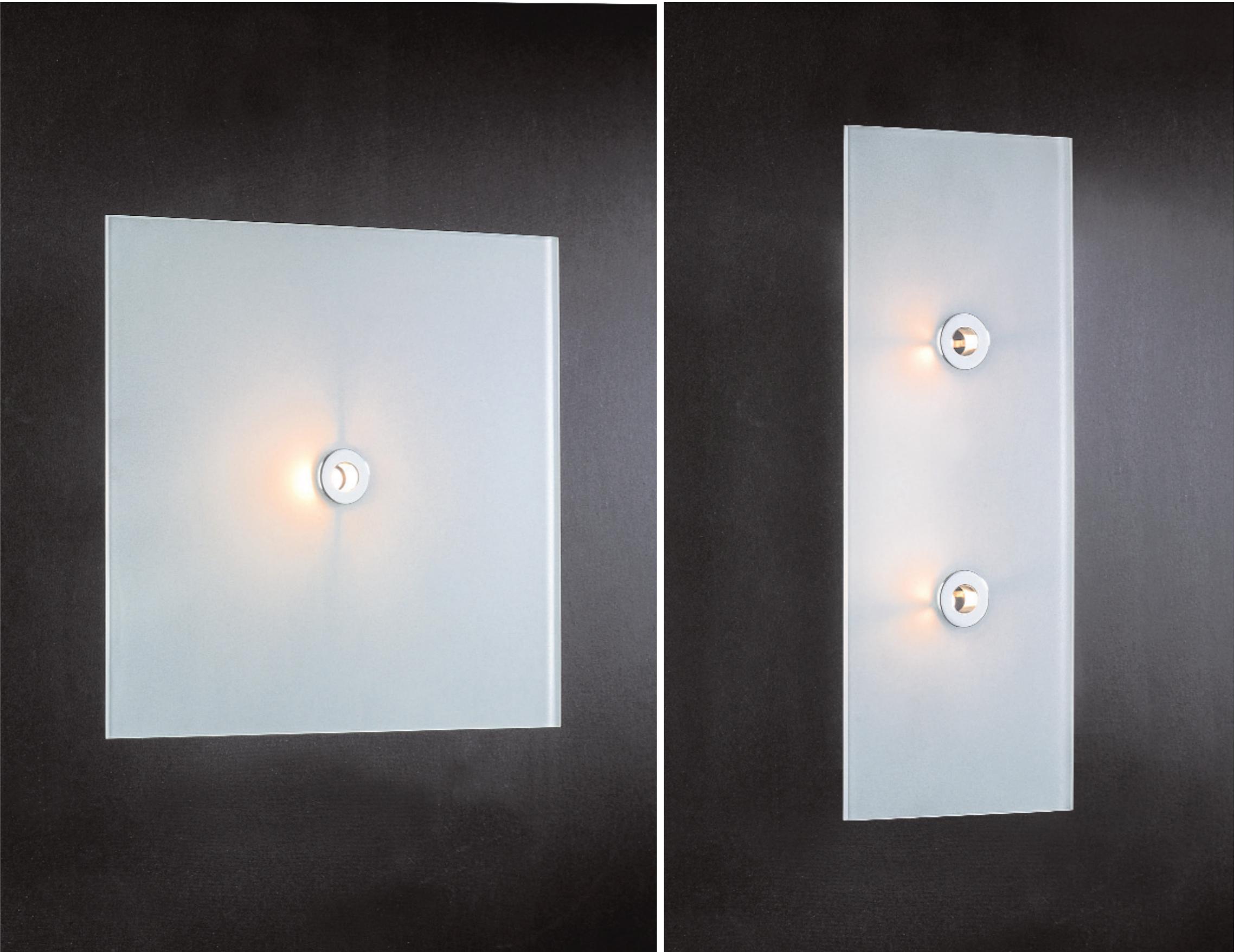


CUCÙ PA/PL 30x45
CUCÙ PA/PL 15x15
Lampada da parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





CUCÙ PA/PL 15x30
Lampada da parete/soffitto
Wall/ceiling lamp

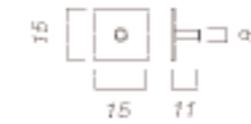


CUCÙ PA/PL 30x30
CUCÙ PA/PL 15x40
Lampada da parete/soffitto
Wall/ceiling lamp

Cucù

Technical

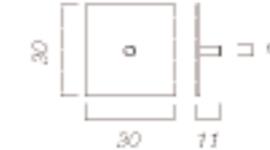
Cucù PA/PL 15x15



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

cromo/chrome
vetro satinato/satin glass

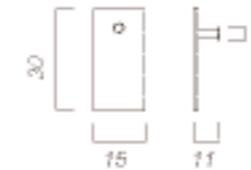
Cucù PA/PL 30x30



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

cromo/chrome
vetro satinato/satin glass

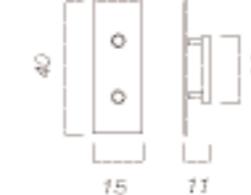
Cucù PA/PL 15x30



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

cromo/chrome
vetro satinato/satin glass

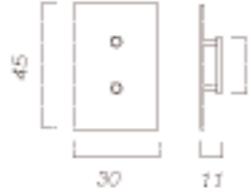
Cucù PA/PL 15x40



Lampadina/Bulb:
2xmax 60W G9

cromo/chrome
vetro satinato/satin glass

Cucù PA/PL 30x45



Lampadina/Bulb:
2xmax 60W G9

cromo/chrome
vetro satinato/satin glass

Ola

design: Roberto Giacomucci

Cappello signorile, calcato su una esile di figura, distinta e affascinante, misteriosamente nascosta dietro un opaco velo.

Elegant hat, pulled on a thin, fascinating and distinguished body, mysteriously hidden behind an opaque veil.

Ein Herrenhut, der auf eine zierliche Gestalt, vornehm und bezaubernd, gedrückt ist, geheimnisvoll hinter einem opaken Schleier versteckt.

Un élégant chapeau posé sur une frêle figure, distinguée et séduisante, mystérieusement cachée derrière un voile opaque.

Un sombrero señorial calcado sobre una figura grácil, distinguida y fascinante, misteriosamente oculta detrás de un velo opaco.



Ola



Lampada da parete, soffitto e da tavolo in vetro pirex anche con particolari in PMMA nei colori arancio, ghiaccio, verde e fucsia. I particolari della lampada da tavolo sono in metallo cromato. Monta una lampada alogena con attacco G9.

Wall, ceiling or table lamp made of pirex glass, with PMMA details in orange, ice, green, blue and fuchsia also. The table lamp details are made of chrome plated metal. It uses an halogenous lamp with G9 connection.

Wand-, Decken- oder Tischleuchte aus Pyrexglas, mit Details aus Plexiglas in den Farben Orange, Eis, Grün und Fuchsia. Die Details der Tischlampe sind aus verchromtem Metall. Nimmt eine Halogenlampe mit G9-Fassung auf.

Lampe murale, au plafond et de table en verre pyrex, même avec détails en PMMA, dans les coloris orange, blanc bleuté, vert et fuchsia. Les détails de la lampe de table sont en métal chromé. Elle porte une ampoule halogène, culot G9.

Lámpara de pared, techo y mesa en vidrio pirex, incluso con detalles en PMMA en los colores naranja, hielo, verde y fucsia. Los detalles de la lámpara de mesa son en metal cromado. Lleva una lámpara halógena con conexión G9.

OLA PA-PL
Lampada da parete/soffitto
Wall/ceiling lamp





OLA QUADRO
OLA TONDO
OLA FLOWER
Lampada da parete/soffitto
Wall/ceiling lamp



OLA TA
Lampada da tavolo
Table lamp

Ola

Technical

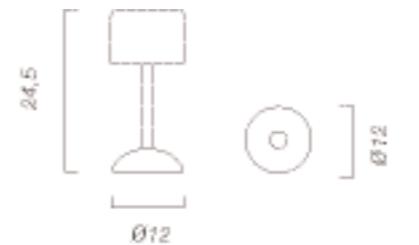
Ola PA-PL



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

bianco satinato vetro
satined white glass

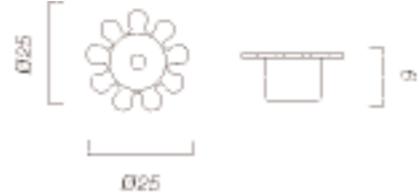
Ola TA



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

bianco satinato vetro
finitura cromo
satined white glass
chrome finish

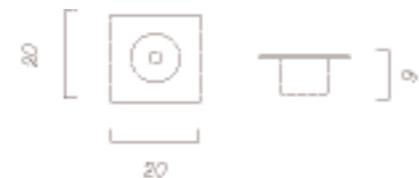
Ola Flower



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

materiale vetro/glass
arancio/orange PMMA
ghiaccio/ice PMMA
verde/green PMMA
fucsia/fuchsia PMMA

OOla Quadro



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

materiale vetro/glass
arancio/orange PMMA
ghiaccio/ice PMMA
verde/green PMMA
fucsia/fuchsia PMMA

OOla Tondo



Lampadina/Bulb:
1xmax 60W G9

materiale vetro/glass
arancio/orange PMMA
ghiaccio/ice PMMA
verde/green PMMA
fucsia/fuchsia PMMA

Cohiba

design: Roberto Giacomucci

Angoli ricamati con riccioli che rincorrono, setacci di luce pura e vitale.

Embroidered corners with curls that run after themselves, sieves for a pure and lively light.

Ecken, die mit sich verfangenden Schlingen bestickt sind; Siebe reinen, vitalen Lichts.

Des angles brodés avec des boucles qui se poursuivent, lumière tamisée, pure et vitale.

Ángulos bordados con rizos que se persiguen, tamices de luz pura y vital.



Cohiba

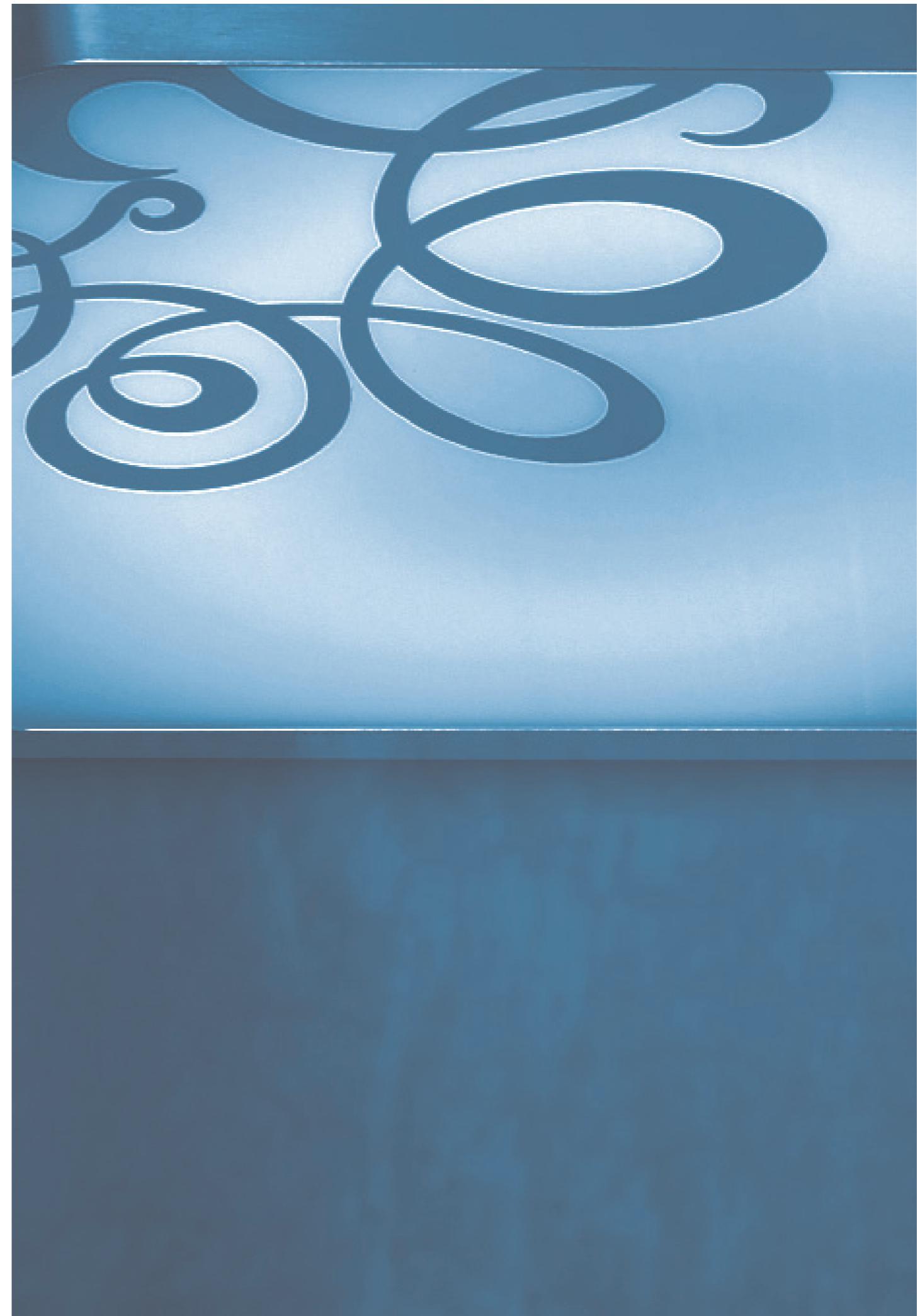
Lampada da parete, soffitto in alluminio satinato e diffusore in PMMA opalino serigrafato con decori nei colori arancio, verde, grigio. Monta vari tipi di lampade fluorescenti secondo forma e dimensioni.

Wall or ceiling lamp made of satin aluminium and diffuser in opaline silk screened PMMA with decorations available in orange, green and grey. It uses different kinds of fluorescent lamps according to the shapes and the dimensions.

Wand- und Deckenleuchte aus satiniertem Aluminium und Streuschirm aus opakem Plexiglas, mit Siebdruckdekor in den Farben Orange, Grün und Grau. Kann je nach Form und Größe verschiedene Leuchtstofflampen aufnehmen.

Lampe murale, au plafond, en aluminium satiné et diffuseur en PMMA opalin avec décors en sérigraphie dans les coloris orange, vert et gris. Elle porte différents types d'ampoules fluorescentes selon la forme et les dimensions.

Lámpara de pared y techo en aluminio satinado y difusor en PMMA opalino serigrafiado con decoraciones en los colores naranja, verde y gris. Puede llevar varios tipos de lámpara fluorescente según la forma y el tamaño.



COHIBA PA-PL 40x40
COHIBA PA-PL 55x55
Lampada a parete-soffitto
Wall-ceiling lamp made







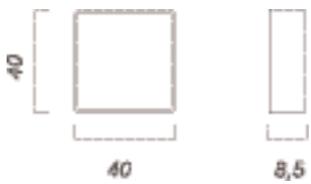
COHIBA PA-PL1 20x70
COHIBA PA-PL4 40x95
COHIBA PA-PL4 40x125
Lampada a parete-soffitto
Wall-ceiling lamp



Cohiba

Technical

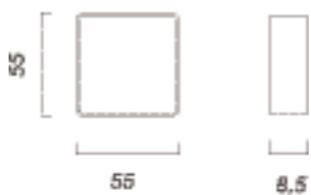
Cohiba PA-PL 40x40



Lampadina/Bulb:
1x 40W + 1x22 W T5C

alluminio:
decoro arancio
decoro verde
decoro grigio
alluminium:
orange decor
green decor
grey decor

Cohiba PA-PL 55x55



Lampadina/Bulb:
4x 36W 2G11

alluminio:
decoro arancio
decoro verde
decoro grigio
alluminium:
orange decor
green decor
grey decor

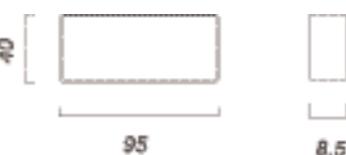
Cohiba PA-PL 1 20x70



Lampadina/Bulb:
4x 80W 2G11

alluminio:
decoro arancio
decoro verde
decoro grigio
alluminium:
orange decor
green decor
grey decor

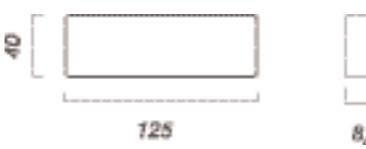
Cohiba PA-PL 4 40x95



Lampadina/Bulb:
4x 39W T5

alluminio:
decoro arancio
decoro verde
decoro grigio
alluminium:
orange decor
green decor
grey decor

Cohiba PA-PL 4 40x125



Lampadina/Bulb:
4x 54W T5

alluminio:
decoro arancio
decoro verde
decoro grigio
alluminium:
orange decor
green decor
grey decor

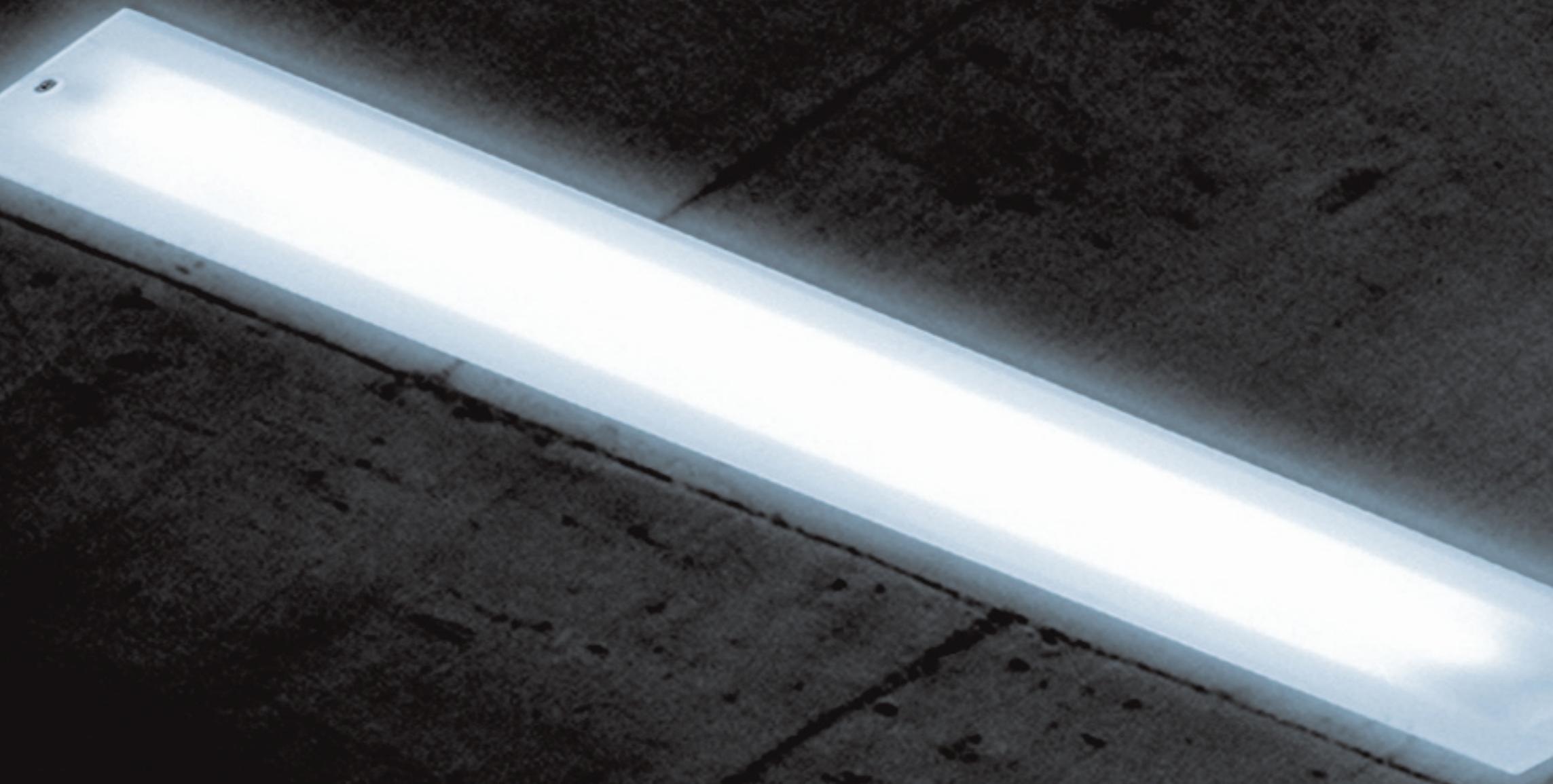
Jolly

design: Studio Tecnico Interno

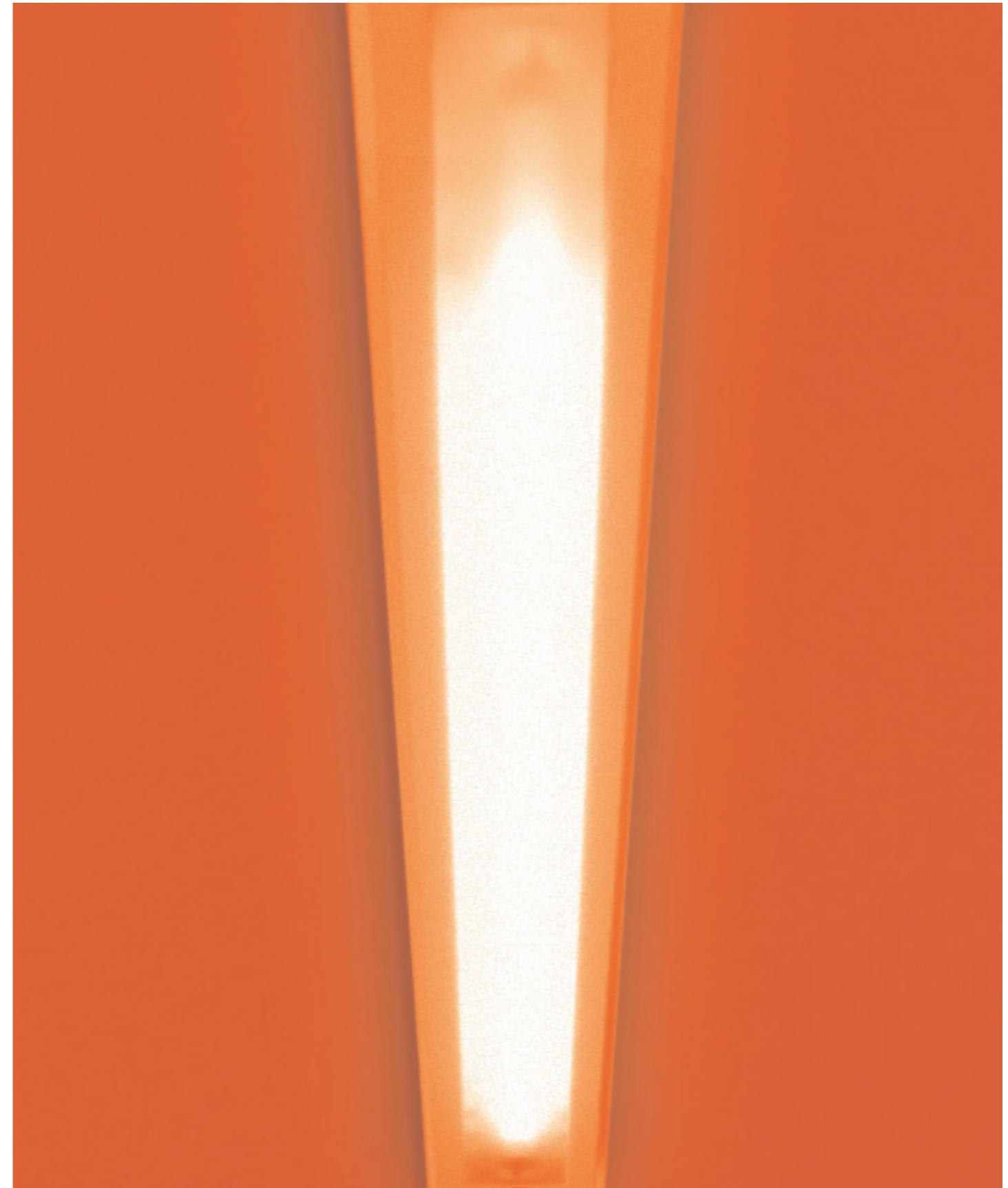
Finestra su un mattino di luce,
cornice per un lucente specchio.
Window on a light morning, frame
for a shiny mirror.

Ein auf einen lichtvollen Morgen
blickendes Fenster, ein Rahmen
für einen glänzenden Spiegel.
Une fenêtre sur un matin de
lumière, un cadre pour un miroir
luisant.

Ventana a una mañana de luz,
marco para un espejo reluciente.



Jolly



Lampada ad incasso con diffusore in vetro extrachiaro satinato e temperato. Monta vari tipi di lampade fluorescenti secondo forma e dimensioni.

Built-in lamp with diffuser in satin extraclear tempered glass . It uses different kinds of fluorescent bulbs according to shapes and dimensions.

Einbaulampe mit Streuschirm aus besonders klarem, satiniertem Hartglas. Kann je nach Form und Größe verschiedene Leuchtstofflampen aufnehmen.

Lampe à encastrer avec diffuseur en verre satiné extra clair et trempé. Elle porte différents types d'ampoules fluorescentes selon la forme et les dimensions.

Lámpara de empotrar con difusor en vidrio extraclaro satinado y templado. Puede llevar varios tipos de lámpara fluorescente según la forma y el tamaño.

JOLLY 1F•2F•4F
Lampada ad incasso
Recessed lamp





JOLLY 1F•2F•4F
Lampada ad incasso
Recessed lamp

JOLLY 24•39•54•80
JOLLY 1F•2F•4F
Lampada ad incasso
Recessed lamp





JOLLY D
Lampada ad incasso
ad 1 luce dicroica
Recessed lamp with
1 dichroic light



Technical

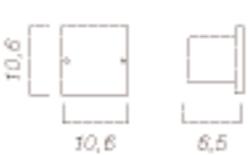
Jolly

Jolly D



Lampadina/Bulb: 1x50W GU 5,3
foro/hole 6,7x6,8 cm

Jolly 1F



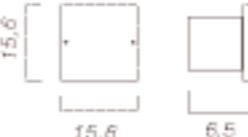
cassaforma
built-in formwork



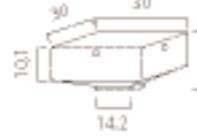
Lampadina/Bulb:
1x18W GX24q2
foro/hole 9x9 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

Jolly 2F



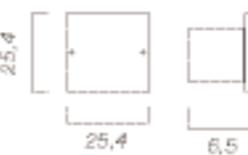
cassaforma
built-in formwork



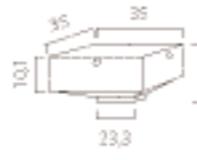
Lampadina/Bulb:
2x26W GX24q3
foro/hole 14x14 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

Jolly 4F



cassaforma
built-in formwork



Lampadina/Bulb:
2x42W GX24q-4
foro/hole 23x23 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

Jolly 24



cassaforma
built-in formwork



Lampadina/Bulb:
1x24W T5
foro/hole 6x58,5 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

Jolly 39



cassaforma
built-in formwork



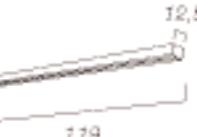
Lampadina/Bulb:
1x39W T5
foro/hole 6x88,5 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

Jolly 54



cassaforma
built-in formwork



Lampadina/Bulb:
1x54W T5
foro/hole 6x118,5 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

Jolly 80



cassaforma
built-in formwork



Lampadina/Bulb:
1x80W T5
foro/hole 6x148,5 cm

vetro extrachiaro satinato
temperato
extra clear satin glass tempered
reattore elettronico incluso
electronic reactor included

- Tutti i nostri modelli sono coperti da brevetto a tutela della loro originalità.
Our models are trade mark registered by copyright.
- È vietata la riproduzione anche parziale di questo catalogo.
It is strictly forbidden any partial or complete copy of this catalogue.

AD:
Roberto Giacomucci

GraphicDesign:
Sara Manini

Foto:
Franco Simoncini

Si ringrazia:
Arc. Enrico Micantonio
Arc. Vittoria Ribighini
Besana
Bettucci e Baldoni
Caporalini arredamenti
Contemporaneo
De Padova
Fortino Napoleonic
Halifax
Hotel carducci 76 Cattolica
Interni design
La Fornace biblioteca Maiolati Spontini (AN)
Lema
Lucconi di Ancona (AN)
Porro
Proposte Interni di Montecassino (MC)

Stampa:
Gruppo Manservigi

associato



ASSOBLOCCO

Associazione nazionale delle
Imprese costruttrici degli
apparecchi di illuminazione

Federlegno - Arredo

Tutti i prodotti sono realizzati in Italia_Made in Italy.



Gruppo FALA
di Sergio Marchetti

Uffici e Amministrazione
Via G. Pastore, 13
60131 Ancona (Italy)
Tel. +39 071 2868666 (8 linee r.a.)
Fax. +39 071 2868890
Magazzino e spedizioni
Via Caduti del Lavoro 28
60131 Ancona (Italy)
www.ultraluce.it

Ufficio Commerciale Italia
vendite.lella@ultraluce.it

Export Department
export.paola@fala.it